

# Ніва

ISSN 0546—1960  
ІНДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК**

№ 8 (1606)

ГОД XXXII

БЕЛАСТОК, 22 ЛЮТАГА 1987 г.

ЦАНА 12 зл.



Урок беларускай мовы ў пятым класе ў бэльскай „тройцы“.

Здаралася мне чуць, што навучанне беларускай мовы можа быць перашкодай дзіцяці ў вучобе, не дазволіць яму атрымаць добрыя вынікі па іншых прадметах. Апошнім часам я сутыкнулася з гэтай з'явай у Гайнаўцы. На сустрэчы ў адной з гайнаўскіх школ я запыталася дзяцей, хто не вывучае, а хацеў бы вывучаць беларускую мову. Паднялося некалькі рук.

— Дык чаму ж ты не ходзіш на заняткі беларускай мовы? — пытаюся я ў хлопчыка, які падняў руку вельмі рашуча.

— Мне мама не дазваляе, — сказаў ён па-беларуску. — Бо тата кажа, што гэта будзе перашкаджаць мне ў вучобе па іншых прадметах.

Хлопчык гэты вучыцца ў другім класе, часта наведвае бабулю, якая жыве ў беларускай вёсцы недалёка ад Гайнаўкі. Там ён навучыўся гаварыць па-беларуску, спяваць беларускія песні. Заспяваў адну нам на сустрэчы. Дзіця сэрцам чуе патрэбу не парываць з мовай бабулі і дзядулі. Настаўніца абяцала пагаварыць з яго бацькамі.

А як жа сапраўды, памагае ці перашкаджае беларуская мова дзецям вучыцца?

Можна, частцы чытачоў гэтае пытанне здаецца дзіўным ці нават не на месцы, але, калі яно ўжо было пастаўлена, дык варта над гэтым задумацца. Маю надзею, што большасць чытачоў сама знойдзе правільны адказ. А я, для прыкладу, раскажу аб найбольшай школе, у якой усе дзеці (больш сямісот) вывучаюць беларускую мову. Гэта —

падставовая школа № 3 у Бельску. Усе жыхары горада і яго ваколіцы ведаюць, што калі запісаюць сваё дзіця ў гэтую школу, дык дзіця будзе вучыцца беларускай мове. Калі хто не хоча гэтага, дык запісвае дзіця ў іншую школу. І ва ўсёй гісторыі школы не здарылася, каб у школу запісалася замала вучняў. Найчасцей клопаты былі з прыняццём усіх ахвотных. Два гады назад школе ўдалося гаспадарчым спосабам і пры значнай

**ПАМАГАЕ ЦІ  
ПЕРАШКАДЖАЕ?**

дапамозе бацькоў дабудавана адзінаццаць лекцыйных залаў з вялікімі прасторнымі калідорамі, што дало магчымасць у верасні 1985 года прыняць у школу ўсіх ахвотных.

Дык вось гэтая школа, дзе ўсе дзеці вучацца беларускай мове, у мінулым навучальным годзе ў куратарыйным конкурсе заняла першае месца ў ваяводстве па ўзроўню навучання і пазалекцыйнай працы. Пры ацэнцы браліся пад увагу дасягнутыя школай вынікі ў прадметных конкурсах і ў мастацкай дзейнасці.

Не гаворачы ўжо аб вядучых месцах ва ўсіх беларускіх конкурсах для школьнай моладзі, якія арганізуе Кураторыя су-

польна з Беларускім таварыствам (аб гэтым шмат пісала „Ніва“ ў справаздачах з конкурсаў беларускай песні, дэкламацыі ці тэатральных калектываў), прыгадаю некалькі вынікаў.

Вучаніца бэльскай „тройкі“ Аня Тамашук заняла першае месца ў ваяводстве ў конкурсе па польскай мове і літаратуры, а яе сяброўка па школе Ева Вяркоўская — пятае месца. Падкрэсліваю: першае і пятае месцы па польскай мове.

Па рускай мове ў ваяводскім конкурсе Галіна Карыцкая заняла першае месца, а яе сяброўкі Ева Кавальчук — чацвёртае, Эля Томчук — пятае, а Дарота Бабулевіч — шостае месцы.

Трое вучняў гэтай школы сталі лаўрэатамі ваяводскай алімпіяды па фізіцы, пятае месца занялі па матэматыцы і гісторыі.

У мастацкіх конкурсах: трэцяе месца ў ваяводстве заняў школьны хор (63 спевакоў) пад кіраўніцтвам настаўніцы Галіны Наумчук; першае месца ў конкурсе гарцёрскай песні заваявала Яся Кудзіна, добрыя вынікі былі дасягнуты ў конкурсах ТППР, ЗСМП і ў цэлым шэрагу спартыўных спаборніцтваў.

Адным словам, у кожным мерапрыемстве школа паказвае свой высокі ўзровень у навучанні і ў выхоўванні моладзі. У такую школу бяльчане з ахвотай запісваюць сваіх дзяцей і цешацца разам з настаўнікамі іх дасягненнямі.

Ці ж можна ў такіх умовах гаварыць аб нейкім перашкаджанні аднаго прадмета другому?

(Працяг на стар. 5)

## АБ ЗАВОЧНЫМ НАВУЧАННІ НА БЕЛАРУСКАЙ ФІЛАЛОГІІ

Галоўнае праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства паведамляе, што існуе магчымасць рэактывавання завочнага аддзялення беларускай філалогіі ў Варшаўскім універсітэце. Міністэрства навукі і вышэйшай адукацыі ў пагадненні з уладамі Варшаўскага універсітэта, прыхільваючыся да пастулатаў БГКТ, згаджаецца адкрыць завочную студыю тады, калі прынамсі на працягу двух чарговых гадоў будзе мець месца набор кандыдатаў у ліку не меншым, чым 10 асоб на кожным курсе. У сувязі з тым, з'яўляецца магчымым адкрыць завочную беларускую філалогію ўжо ў наступным навучальным годзе. Звяртаемся да ўсіх тых, якія хочаць паглыбляць свае веды па беларусазнаўству, а асабліва да настаўнікаў беларускай мовы з прапановай паступіць на завочнае аддзяленне беларускай філалогіі Варшаўскага універсітэта.

Хочам ведаць ужо цяпер, колькі асоб хоча стаць студэнтамі завочнікамі беларускай філалогіі. Таму просім дасылаць заявы ў тэрміне да 15 сакавіка 1987 г. па адрасу: Uniwersytet Warszawski, Wydział Rusycystyki i Lingwistyki Stosowanej, Katedra Filologii Białoruskiej, 02-678 Warszawa, ul. Szturmowa 3.

Прыгадваем, што навучанне на завочным напрамку прадаўжаецца 5 гадоў, а выпускнікі атрымліваюць дыпломы магістра беларускай філалогіі з дадатковай спецыялізацыяй — руская філалогія.

Галоўнае праўленне БГКТ

## „БЕЛАРУСКАЯ ПЕСНЯ-87“

У суботу, 28 лютага г.г., у Беластоцкай філармоніі, вул. Падлесная 2, а 11-ай гадзіне пачнецца цэнтральны агляд конкурса „Беларуская песня-87“.

У нядзелю, 1 сакавіка г.г., адбудуцца два канцэрты самых лепшых салістаў, дуэтаў і калектываў — лаўрэатаў цэнтральнага агляду. Пачатак канцэртаў а 14.00 і 17.00 гадз.

Білеты ўжо прадаюцца ў Галоўным праўленні БГКТ, вул. Варшаўская 11, тэл. 317-18.

## ВЫКАЗВАННІ

### ВАСІЛЬ БЫКАЎ:

Розніца паміж нацыяналістам і патрыётам

Патрыёт любіць свой народ, сваю Радзіму, культуру і з павагай адносіцца да культуры суседзяў. А нацыяналіст не так любіць сваё, як ненавідзіць чужое — чужы народ, чужую мову, чужую культуру.





## Аб узбагачэнні (3)

Хто са старэйшых не памятае гадоў 1980-81, калі практычна не было і аднаго тыдня, у якім не баставалі 6 дзесяткі тысяч, сотні тысяч, а то і мільёны. Зразумела, што нельга ашукаць эканамічных законаў. Калі няма працы, дык няма прадукцыі, калі няма прадукцыі на фабрыках, няма тавараў на полках у магазінах, калі няма ў магазінах, дык няма і на стала ў хатах. Вось гэта, здавалася б так простая, што нават і дзецім зразумелая логіка, не была ў тыя гады зразумелая мільёнам. Памятаю, як праз усю Польшчу паўзла недарэчлівая плётка: урад усё мае на складах, але не хоча даваць народу. Калі народ пры дапамозе забастовак і іншых форм супраціву прыцісне дзяржаву — дзяржава дасць, бо ўсё мае пад дастаткам. Зразумела, што тыя палітыканы, якія гэта гаварылі, ведалі, што гэта няпраўда. Яны, аднак, кіраваліся простым прынцыпам: чым горш — тым лепш. А народны на той? Ён аднолькавы ва ўсім свеце. Верыць ва ўсякага роду наіўнасці. Памятаю шырока распаўсюджаныя плакаты, на якіх была паказана пустая талерка са скрыжаванай вілкай і нажом. Да чаго давялі забастоўкі — ведаем. З кожным днём пагоршвалася гаспадарчая сітуацыя. Была ўведзена картаная сістэма на цукар, мяса, масла, боты, мыла, запалкі, бензін, гарэлку. Сітуацыя з дня на дзень пагоршвалася. У магазінах на полках красаваліся толькі воцат, пасля прапаў і ён. Здавалася, што нават дзіця павінна было зразумець, што толькі спыненне забастовак і дэманстрацый ды салідная праца можа палепшыць умовы, аднак грамадскасць у большасці выпадкаў рабіла зусім супрацьстаўныя вывады — увогуле не думала працаваць.

Грамадства як бы кіравалася ідэалогіяй заходніх краін, аднак пайшло ў напрамку зусім супрацьстаўным у параўнанні з захаднееўрапейскімі народамі. Вядома, што тыя народы ўжо даўно адварнуліся ад усякай містыфікацыі наіўнага рамантызму, крайняй пачуццёвасці, клерыкалізму і фанатызму, метафізікі і ўзброіліся ў рацыяналізм, дысцыплінаванасць, працавітасць, эканамічную калькуляцыю. Наша грамадства, на жаль, гэтых захаднееўрапейскіх рэалій не ўзяло пад увагу. Трымаючыся з усіх сіл містыфікацыі, наіўнага рамантызму, містыцызму, клерыкалізму, месіянерства, адным словам, тых каштоўнасцей, якія могуць быць добрым фундаментам пад паэзію, а не пад добрае матэрыяльнае жыццё.

Вядома нам усім, якія былі выкарыстаны метады для таго, каб паўстрымаць грамадства ў яго галопе ў бок прорвы. Людзі былі вымушаны працаваць. Аднак вядома, што якасць нашай працы наогул не вельмі добрая. Не ведаю, ці ўсе памятаюць аб тым, што калі край наш прыступаў да рэформы, пачаў паяўляцца гэзіс аб тым, што ў нас паявіцца армія беспрацоўных. У сувязі з гэтым многія прадпрыемствы пачалі заахвочваць сваіх п'яцідзясяцігадовых, часта дасканалых спецыялістаў, каб ішлі на пенсію. З такіх заўчасных пенсій скарысталі сотні тысяч рабочых. І што аказалася? Аказалася, што практычна амаль усюды не хапае рабочых. Бывае часта так, што тысячы рабочых месцаў чакаюць рабочага.

Хацелася б мне сёння сустрэцца з тымі гора-пракокамі сярод эканамістаў, якія набаялі такую бязглуздыцу. А

(Працяг на стар. 6)



## СТАН СЦЭНІЧНАГА МАСТАЦТВА

13-14 студзеня праходзіў VIII з'езд Беларускага тэатральнага аб'яднання. Як адзначае «ЛіМ», вядучыя майстры тэатра рэспублікі прааналізавалі стан сучаснага беларускага сцэнічнага мастацтва. Стан нецікавы. — Сёння «беларускі тэатр» — хутчэй тэрытарыяльнае азначэнне, — гаварыў, між іншым, на з'ездзе галоўны рэжысёр Акадэмічнага тэатра імя Якуба Коласа В. Мазынскі, — на беларускай мове працуюць толькі тры з 15 драматычных тэатраў рэспублікі. А паводле вядомага і ў нас драматурга А. Дударавы, тэатру ў рэспубліцы калі не ў заняпадзе, дык у надзвычай складаным становішчы. — Глядач адмаўляецца ад нашай працы, — працягваў прамоўца. — Паказчыкі могуць быць і высокія, але ўсе мы ведаем, з якой цяжкасцю, іншым разам сілком білет трапляе да глядача ў рукі.

Дэлегаты з'езда вырашылі заснаваць Саюз тэатральных дзеячоў БССР.

## ЗАДАЧЫ ПРАФСАЮЗАЎ

23-24 студзеня ў Мінску праходзіў XVI з'езд прафсаюзаў Беларусі. У дакладзе старшыні Белсаўпрофа У. Ганчарыка чытаем: — Саветы і камітэты прафсаюзаў рэспублікі ў апошні час настойліва шукаюць формы і метады, якія далі б магчымасць узмацніць уплыў на развіццё эканомікі, выхаванне людзей, на вырашэнне сацыяльных пытанняў.

Як падкрэсліваецца ў дакладзе, дзейнасць прафсаюзаў Беларусі яшчэ не поўнаасцю адпавядае патрабаванням часу. Жывая работа з людзьмі па-ранейшаму падмяняецца фармальным прыняццем абавязацельстваў і падвядзеннем вынікаў. — Рэспубліканскаму і абласным саветам, камітэтам прафсаюзаў рэспублікі трэба будзе больш актыўна і мэтанакіравана займацца вывучэннем, пашырэннем і ўкараненнем перадавога вопыту, мабілізацыяй працоўных калектываў на павышэнне тэхнічнага ўзроўню і якасці прадукцыі, — гаварыў У. Ганчарык. Адзначыў ён, што асабліва роля ў інтэнсіфікацыі вытворчасці належыць прафсаюзным арганізацыям навукова-даследчых і праектна-канструктарскіх устаноў. Другі раздзел даклада азаглаўлены: «Усямерна клапаціцца аб паліпшэнні працы і быту людзей, усталяваць сацыяльную справядлівасць».



## СУД НАД МАФІЯЙ

З лютага мінулага года сталіца Сіцыліі Палерма нагадвае горад на асяднім становішчы. Узмоцненыя патрулі карабінераў, асабліва ў кварталах, якія прылягаюць да турмы «Учардоне», бронетранспартёры на перакрываваннях, верталёты, якія час ад часу завісаюць у паветры.

Калі адкрыўся гэты першы ў гісторыі Італьянскай Рэспублікі максі-працэс над мафіяй (перад судом паўстала больш чатырохсот мафіёзі), нават самыя асцярожныя эксперты меркавалі, што правасуддзю спатрэбіцца прыкладна год для таго, каб нанесці злачыннаму сіндыкату першы адчувальны ўдар. І для гэтага, здавалася, былі падставы: па-першае, паліцыя ўдалася атрымаць паказанні ад двух босаў палермскай мафіі С. Канторна і І. Бушэты, якія «раскаляліся», і, па-другое, у «зале-бункеры» былі сабраны многія «тузы» злачыннага сіндыката, аб арышце якіх доўгія гады беспаспяхова марыла італьянская Феміда. «У нас у руках амаль усе верхаводы мафіі, — з аптымізмам гаварыў у пачатку працэсу намеснік палермскага пракурора Шакітана, — і гэта дае працэсу вялікія шанцы на поспех».

І вось з дня пачатку працэсу прайшоў ужо год, а яго арганізатары пакуль што не могуць пахваліцца практычна ніякімі поспехамі.

## НОВЫ СТАРШЫНЯ САЮЗА ЖУРНАЛІСТАЎ

24 студзеня адбыўся пленум Саюза журналістаў БССР. У сувязі з выходам на пенсію А. Тоўсцік быў вызвалены ад абавязкаў старшыні праўлення Саюза журналістаў БССР. Новым старшынёй праўлення стаў І. Макаловіч, рэдактар «Звязды».

## МАЛАДОСЦЬ СТАРАЖЫТНАГА МСЦІСЛАВА

Як паведамляе «Звязда», маладым і святочным выглядае ў гэтыя дні старажытны Мсціслаў, які адзначае сваё 850-годдзе. Гэтаму юбілею быў прысвечаны ўрачысты сход. Мсціслаў па праву называюць беларускім Суздалем, — адзначае газета. — Тут захаваліся багатыя помнікі старадаўнасці. З Мсціслаўшчыны выйшла многа знатных людзей: палечнік першадрукара Івана Фёдарова Пётр Мсціславец, адзін з заснавальнікаў беларускай літаратуры М. Гарэцкі, аўтар першага слоўніка беларускай мовы І. Насовіч і многія іншыя.

З нагоды юбілею было наладжана тэатралізавана-спартыўнае свята, на якім удзельнікі мясцовай мастацкай самадзейнасці ўзнавілі старонкі гістарычнага мінулага свайго горада. Быў таксама кірмаш і народныя гульні.

## ГАЗІФІКАЦЫЯ ВЁСАК

Прыродны газ прыйшоў на цэнтральную сядзібу калгаса «Перамога» Слонімскага раёна — у вёску Васілевічы. На танныя паліва пераведзена кацельня, якая забяспечвае цяплом жылыя і адміністрацыйныя будынкі, школу. У перспектыве намечана газіфікацыя суседніх вёсак.

## ВІНШУЕМ!

За вялікі ўклад у развіццё сродкаў масавай інфармацыі і прапаганды рэспублікі, актыўны ўдзел у грамадскім жыцці Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР прысвоіў ганаровае званне заслужанага работніка культуры Беларускай ССР Аляксандру Богушу — рэдактару «Гродненскай правды».

## КАМП'ЮТЭРЫ-МАДЭЛЬЕРЫ

Звыш сотні каманд аператара здольны прымаць новыя вязальныя машыны, устаноўка якіх завершана ў цэхах Жлобінскага вытворчага аб'яднання штучнага футра. Яны аснашчаны камп'ютэрамі, дысплеямі, мікрапрацэсарамі. Цяпер увод рэсунка ажыццяўляецца з дапамогай электронікі, што не толькі расшырыла асартымент жакардавага футра, але і значна павысіла яго якасць, спажывецкія ўласцівасці. Калі старыя машыны да гэтага часу абслугоўваюць два чалавекі — вязальшчык і памочнік майстра, то на новых з поспехам спраўляецца адзін аператар.

мі. Максі-працэс праходзіць у пераадольванні бясконцых складанасцей.

Галоўную бітву з арганізатарамі працэсу мафіёзі разгарнулі ў самой «зале-бункеры», робячы стаўку на максімальнае зацягванне судовага разбору. На жаль, у практыцы італьянскіх судаў не рэдкія выпадкі, калі важнейшыя справы ідуць гадамі і нават дзесяцігоддзямі, як, напрыклад, суд над арганізатарамі выбуху ў Міланскім сельскагаспадарчым банку ў 1969 годзе, віноўнікаў якога італьянская юстыцыя не змагла пакараць да гэтага часу.

На першых жа слуханнях у Палерма надсудныя пачалі груба сімуляваць эпілептычныя прыпадкі, а зусім нядаўна іх абаронцы правялі адкрыта правакацыйны дэмарш, запатрабаваўшы ў адпаведнасці з адным з артыкулаў італьянскага заканадаўства зачытаць усе дакументы, якія датычаць працэсу: чытанне 700 тысяч старонак розных дакументаў, накопленых максі-працэсам, заняло б больш трох гадоў.

Юрысты, якія за шчодрый ганарары кансультуюць мафіёзі, лічаць, што чым даўжэй будзе цягнуцца судовы разбор, тым больш будзе прывыкаць да яго публіка і тым больш часу з'явіцца ў мафіі, каб апрацаваць у патрэбным ёй духу «сваіх» людзей, якія ёсць у вышэйшых эшалонах улады і ў судовых органах.

Цяпер эксперты сцвярджаюць, што максі-працэс зойме не менш як паўтара года, а можа зацягнуцца і на дваццаць чатыры месяцы. (ак)



# З учора ў заўтра



Помнік савецкім салдатам у Дубічах-Царкоўных.

Фота В. Рудчыка.

Ужо ў вёсцы Грабавец людзі пахваліліся, што ў Дубічах-Царкоўных, сядзібе гміны, будзе вялікі і прыгожы Дом культуры. Дубіцкая гміна параўнальна маладая і самі Дубічы ўсё яшчэ фарміруюцца як акрэслены тэрытарыяльны цэнтр. Можна, таму ўся гміна цікавіцца тым, што там робіцца, што нова будзе. Хочацца людзям, каб гміна іх расла, і самі стараюцца. Кожнае здарэнне, кожнае дасягненне паднімае ранг усёй гміны. Так было з помнікам савецкім салдатам у Дубічах-Царкоўных, так было з басейнам на рацэ Арляны, так было з сучаснай ветэрынарнай лячэбніцай, так ёсць і з Домам культуры.

Яшчэ дагэтуль у нас увогуле цяжка гаварыць пра тое, што гэта гмінная культура. І тым больш цяжка пра яе гаварыць, паколькі база культуры ў гмінах або слабая, або ўвогуле яе няма.

Па-мойму, гміннае начальства, якое хоча і будзе, нягледзячы на цяжкасці і „важнейшыя гаспадарчыя справы“, дамы культуры і святліцы, робіць добра, бо такім чынам кладзе падрубы для росту актыўнага, свядомага і творчага жыцця людзей.

## У МАСТАЦТВЕ МНОГА ДАРОГ

12 студзеня 1987 года ў варшаўскай галерэі „Тэст“ адбыўся вернісаж выстаўкі карцін Міколы Давідзюка. М. Давідзюк — беларус, нарадзіўся ён на Беластоцчыне. Вучыўся ў Вышэйшай школе мастацтва ў Лодзі. Там таксама сёння і працуе выкладчыкам. М. Давідзюк дагэтуль наладзіў пяць паасобных выставак сваіх карцін у краіне, прымаў таксама ўдзел у шматлікіх выстаўках супольна з іншымі мастакамі, у тым жа мяжой.

М. Давідзюк ужо не малады чалавек, ён у поўным росквіце творчых сіл. Мастак, які авалодаў формай, акрэсліў свой стыль. Ён прайшоў ужо значную частку свайго творчага шляху і можа азірнуцца назад. Як мне здаецца, адчувае ўжо больш расчаравання, чым надзеі на будучыню. Раблю гэты вывад, зусім не заглядаючы Давідзюку ў мет-

Дом культуры ў Дубічах-Царкоўных дагэтуль — гэта была раміза, пабудаваная ў час масавага будаўніцтва такіх аб'ектаў у 50-60 гады. Была пры рамізе вызначана халодная зала, якая называлася найперш святліцай, потым клубам і нарэшце гмінным асяродкам культуры. Але і гэтая раміза-святліца дажылася да таго, што трэба было рабіць яе капітальны рамонт або разваліць Сакратар партыі, старшыня гміннай рады нарадавай і начальнік гміны паставілі справу на сесію. Рашылі супольна стары будынак „адаптаваць і мадэрнізаваць“. Частку грошай на гэта атрымалі ад ПЗУ, частку даў аддзел культуры Ваяводскай управы, праект танна зрабіла рамесніцкая спудзельня ў Гайнаўцы. Уся пабудова запланавалася на два гады. Пачалася ў 1985, закончыцца ў бягучым. Хочаць адкрыць аб'ект на 22 ліпеня.

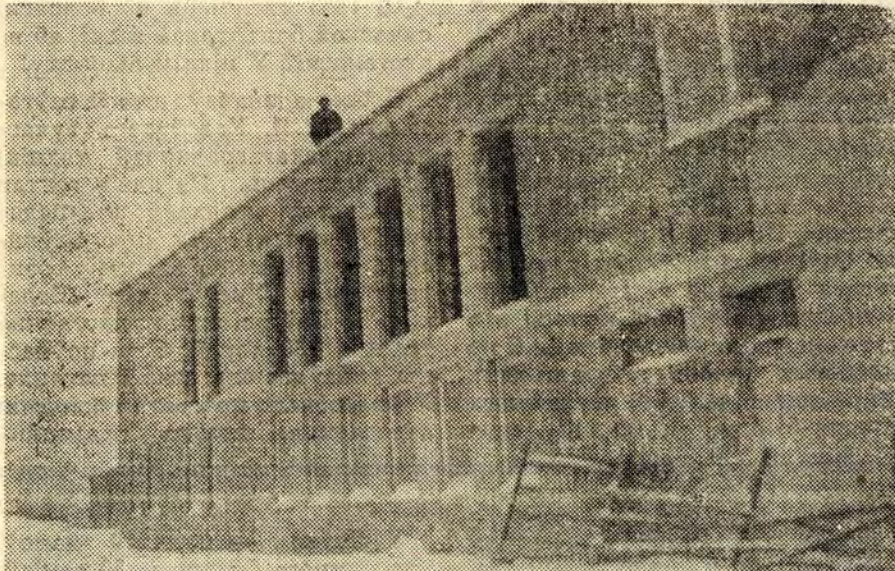
У новым Доме культуры будзе: бібліятэка, кінё, зал для сходаў і сустрэч, кабінеты для фатаграфіі і пластыкі, гмінны беларускі музей з аддзелам рэвалюцыйных традыцый. Зацікавіла нас апошняе прапанова. Справа ў тым, што ўся Дубіцкая гміна населена беларусамі. І ўсе праўленні творчай дзейнасці людзей маюць тут беларускі характар. Гэта беларускія людзі змяняюць тут аблічча жыцця. І

справядліва рашылі яны, што ўсе гэтыя перамены з учарашняга на заўтрашняе, гэтае жыццё ў руху — трэба пакінуць у сваім музеі на памяць пакаленням. Адносна ж рэвалюцыйнага кутка, то ў гэтым не трэба пераконваць. Вялікія рэвалюцыйныя традыцыі маюць гэтыя беларускія вёскі і вялікія заслугі ў барацьбе і станаўленні народнай улады.

Нездарма людзі ў Дубічах паставілі помнік савецкім салдатам. І паставілі яго самі. Ані адна дзяржаўная залатоўка не пайшла на яго. У гмінным архіве ляжаць спіскі ахвярадаўцаў з усёй гміны. Плацілі і па тысячы злотых, і па дзесяць. Але не было такога, які б не даў нічога. А з сабраных людзямі грошай 80 тысяч зл., якія засталіся ад помніка, былі перададзены ў фонд дапамогі школе. Вось якія тут людзі!

Дубіцкая гміна засароміла многіх, узводзячы свой скромны, але сардэчны помнік тым, якія аддалі жыццё, каб жыццё на гэтых землях існавала. Будуць у нас помнікі розныя, але дубіцкі помнік — гэта сапраўдны народны помнік. І дубіцкі салдат на помніку співае адвечную песню пра жыццё, якое ён падараваў. Станьце і паслухайце!..

Вера Леўчук



Вялікі прыгожы Дом культуры будзе ў Дубічах-Царкоўных.

Фота Я. Чэрнякевіч.

рыку. Для мяне важны не год яго нараджэння, а тое, што пабачыў я ў галерэі.

Творчасць М. Давідзюка вельмі інтэлектуальная, поўная намікаў і выразных сімвалаў. Несумненна, яна краінае гледача, прымушае да аналізу. Значэнне карцін трэба расшыфраваць самаму, што не заўсёды лёгка, але развязка аказваецца яснай і адназначнай. Для мяне значна акрэсленая. Для мяне значна адназначная. Складаная структура, якую аўтар будзе з такім напружаннем, разбіваецца пры недахопе часта мастацкіх сродкаў. Постаці, з поўнымі выразу вачыма (яны быццам узяты з іконапісу), з выразным лінейным абрысам. Лінія называецца зрэшты, мастаком зусім даслоўна (дрот, шнурок) — вельмі цікавы і ўдалы матэрыял. Аднак, калі аўтар сутыкнецца з колерам і плямай, тады пачынае мяне расчароўваць: плоскія, цёмныя фоны акцэнтуюць моцныя плямы глыбокага блакіту і інтэнсіўнай чырвані на гладкай, бліскачай фактуры. Яны вельмі экспрэсіў-

ныя, але іх экспрэсія разбівае структуру карціны. Гэта самы слабы аспект творчасці Давідзюка — па-мойму, аспект самы важны. Але я адчуваю, што мой падыход і падыход мастака да гэтых спраў цалкам розныя. Што ж, у мастацтве многа розных дарог.

Як не глядзець, выстаўку ўсё ж такі варта было пабачыць, а хто не мог гэтага зрабіць, можа пазнаёміцца з добрым яе каталогам, выдадзеным сталічным бюро мастацкіх выставак.

В. Сельвесюк

## ВЫЙГРАЛІ ПРАДШКОЛЛЕ

Гайнаўка ўжо каторы год прымае ўдзел у конкурсах на найбольш гаспадарны горад і ўвесь час займае добрыя месцы, а падрад нават другія. За атрыманыя ўзнагароды будзе новае прадшколле. Горад жа разбіваецца, у ім дзяцей усе больш, прадшколле вельмі патрэбнае.

Э. Вайсковіч

## УВАГА, СТУДЭНТЫ-БЕЛАРУСЫ!

У лістападзе 1981 г. у памяшканні ГП ВГКТ у Беластоку адбыўся злет беларускіх студэнтаў з многіх вышэйшых школ. Паставы, якія былі прыняты на той сустрэчы, павінны былі вызначаць напрамак развіцця нашага руху. Аднак з розных прычын яны не ажыццяўляюцца. За пяць гадоў шмат змянілася. Рух наш набыў прававыя формы (існуюць тры Рады культуры, выдаецца часопіс), а за гэтым ідзе, на жаль, абюрачванне. Каб элімінаваць абмярцванне і надаць руху больш жывое аблічча, трэба шмат змяніць. Аб гэтых зменах павінны пагаварыць мы ўсе, сабраўшыся пры супольным stole, пакінуўшы ўсе міжусобныя спрэчкі.

Варшаўская Рада культуры на сваім сходзе 15 снежня 1986 г. прыняла пастанову аб скліканні з'езда, які фактычна быў бы Другім кангрэсам беларускага студэнцтва ў Народнай Польшчы. Арганізацыйны камітэт з'езда вызначыў яго тэрмін на 27-29 сакавіка, а месца — Бельск-Падляшскі. Дэбаты з'езда будуць праходзіць у суботу і нядзелю ў Бельскім доме культуры.

Прыехаўшы ў пятніцу вечарам няхай накіроўваюцца ў клуб ВГКТ (вул. Міцкевіча 50/54). Усім прыездным гарантуем начлегі (хто мае магчымасць, няхай возьме з сабой спальны мяшок).

Наш кангрэс будзе праводзіцца пры адкрытых дзвярах. Запрашаем на яго школьную і працуючую моладзь! У дэбатах можа прыняць удзел кожны, хто захоча. Права галасавання будуць мець выключна тыя, якія раней атрымалі мандаты (толькі студэнты).

Больш падрабязныя інфармацыі можна атрымаць:

— у Варшаве: клуб ВГКТ, вул. Сенаторская 8, тэл. 260-286;

— у Беластоку: Дом студэнта пры вул. Кракаўскай 9а, пакой 421, тэл. 227-46;

— у рэдакцыі „Нівы“: вул. Вясёлюскага 1, тэл. 210-33;

— у Бельску-Падляшскім: клуб ВГКТ, вул. Міцкевіча 50/54, тэл. 25-18. Кірункавы Бельск з Беластока — 057.

## ПРАГРАМА КАНГРЭСА

пятніца — 27.03.87

Прыбыўшыя могуць сустрэцца з 19-ай гадзіне ў бельскім клубе ВГКТ з дзеячамі Бельскага аддзела ВГКТ і рэдакцыяй „Сустрэч“.

субота — 28.03.87

10.30 — Адкрыццё з'езда і выдача з'ездаўскіх мандатаў (білетаў).

11.00-15.00 — Дэбаты, якія пачнуцца праграмным дакладам арганізацыйнага камітэта з'езда.

15.00-16.30 — Перапынак.

16.30-18.45 — Працяг дэбатаў.

19.00 — Канцэрт бельскіх беларускіх калектываў.

нядзеля — 29.3.87

9.00-13.00 — Дэбаты і прыняццё канчатковых пастановаў.

13.00-15.00 — Перапынак.

15.00 — Мастацкая частка, у якой выступяць маладыя артысты.

17.00 — Заканчэнне з'езда.

P.S. Могуць быць уведзены нека-

торыя змены.

## ПРАГРАМНЫЯ ТЭЗІСЫ

1. Абгрунтаванне актывізацыі моладзі пры ВГКТ (маладзёжная секцыя), пры ЗСП (Рады культуры студэнтаў беларускай нацыянальнасці) і іншых агульнапольскіх арганізацыях па прыняццю аўтаноміі.

2. Заснаванне арганізацыйных форм дзейнасці беларускай моладзі, між іншым, у Любліне, Ольштыне, Гданьску.

3. Асуджэнне шкоднай дзейнасці і адмоўных з'яў на працягу апошняга часу.

4. Пашырэнне абсягу дагэтуль арганізаваных мерапрыемстваў, уяўленне новых форм, напрыклад: святкаванне гістарычных гадавін, афіцыйнае ўшаноўванне памяці нашых славетых продкаў, арганізаванне рэгулярных навуковых сесій, прысвечаных беларускай праблематыцы, арганізаванне балаяў беларускіх студэнтаў, Купалля і г.д., замежныя лагеры і экскурсіі, асабліва ў БССР.

5. Пашырэнне выдавецкай дзейнасці. Азіяямленне польскага чытача нашымі праблемамі.

6. Стварэнне ўласнага фінансаванага фонду.

Арганізацыйны камітэт

„НІВА“  
22.ІІ.1987 г.

3





## УСЯЛЯК МОЖНА АЦЭНЬВАПЬ

І я не веру ў тое, што расійскія цары былі бацькамі для Белаўежскай пушчы. Алесь Барскі шырока апісвае, як гэта даўней імператары ўсерасійскія зніштажалі Белаўежскую пушчу, ладзячы па-бздумнаму крывавае палаванні. Барскі цытуе колішнюю рускую кнігу, у якой апісаны ўсенскія тыя дзікасі імператарскіх палаванняў, хоць у пахвальным тоне. Адразу хочацца запытаць Барскага: а ці сёння палаванні адбываюцца з меншым размахам?! Я скажу больш: сённяшнія нашы царыкі горш даўнейшага цара, бо яны з бядоў выйшлі і таму надта ж драпежны на ўсялякую здабычу. Палююць куды больш жорстка, нават з нейкім фанатызмам! І хто пра гэта кнігу напіша?

Добра яшчэ, што наша начальства не мае царскай улады бязмежнай, у нас дэмакратыя і канстытуцыя. Іначай — не дай Бог свінні рог, а мужыку царства! Па Белаўежскай пушчы і след даўно прастыў бы. І зайца ўжо не ўбачылі б, не кажучы пра дзіка, аленя ці зубра. Якая процьма людзей сёння ходзіць з дубальтоўкамі, а кожны такі з дубальтоўкаю, пішы, тайны браканьер, паразіт прыроды, бандыт жывога ў лесе. Аж дзіва бярэ, што ў Белаўежскай пушчы ўсё яшчэ ёсць у што страляць, ёсць на каго палываць. Невычарпальная яна нейкая ў нас!

І хто толькі гэтай пушчай не карыстаўся! І цары Расіі, і ангельскія капіталісты пры санацыі польскай, і нямецкія фашысты, і нашы зладзеі потым колькі папавазілі дрэва ў так званую свабоду, калі па вайне не было парадку, банды ўсякія сядзелі, разбоем займаліся.

І ў нашы дні Белаўежская пушча не мае так вельмі спакою, рэжучь яе, як тую моркву, сасну за сасною, яліну за яліною. А дзе прападае дрэўе, там і прападае і звяр'е, бо лес гэта дом зверу, дом, які мы, людзі, разбураем, і зверу няма куды падзецца, няма дзе жыць. На жаль, чалавек занадта пражны, занадта скупы і хамскі, каб палічыцца з усім тым.

Трэба біць па лапах усё тое наша хамуцтва, якому абы сёння добра жыць, а заўтра можа быць і патоп свету. Белаўежскую пушчу мы мусім выратаваць, яна наша здароўе, без лясцоў не было б кіслароду ў паветры, мы не мелі б чым дыхаць, усіх нас выкаціла б да апошняй хвіліны за адну хвіліну!

Часам думаю сабе так: кожны, хто меў крыху сутык з дзікім зверам, ведае, што звер рэдка кідаецца на чалавека, хіба тады толькі, калі адчувае пагрозу. Чаму чалавек горшы зверу? Ён кідаецца на зверу першы і дзеля таго, каб наесціся яго мясам. Ну, хто тут больш дзікі — звер ці чалавек?

М. Панфілюк



«НІВА»  
22.II.1987 г.

## СВОЙСКІЯ МАЛЮНКИ

Старая хата ў Рагаўцы Сяміцкай  
гміны. Мал. Уладзі-  
слава Петрука.



## З ПАЗВАКІ У БССР АБЕДНІ ЧАС

Мы крыху паспыхаліся. Саўгасная сталовая пачынала выдаваць абеды толькі праз паўгадзіны. Старшыня Вымнаўскага сельсавета Дубко Уладзімір Іванавіч папрасіў у нас прабаўня, што ён вымушаны аформіць штосьці вельмі важнае і неадкладнае.

— Вы тут пакуль што падыхайце свежым паветрам. Яно ў нас прызёрнае, здаровае, яч бальзам.

Ён кудысьці пайшоў, а я ў кампаніі віцебскіх журналістаў. Веры Іванаўны Басалай і Уладзіміра Пятровіча Ганчарова застаўся падыхаць «азёрным паветрам» над возерам Вымна ў пасёлку Вымна, Віцебскага раёна. Саўгасная сталовая размяшчалася ў канцы гэтага пасёлка. Я пражна ўзіраўся ў кожны яго куточак, намагаючыся хаця б па вонкавых прыкметах адгадаць сапраўдны воблік тутэйшага жыцця-быцця. Найперш маю

ўвагу прыкаваў своеасаблівы малонак. Нейкі старэйшы селянін пад'ехаў пад сталовую невялікім конікам, запряжаным у возік, на драўляных колах з жалезнымі абручамі. Хамут, дуга, аглоблі і гэты возік-жалезняк. Божа мой, гэта ж надзённы малонак з майго ба-саногата дзяцінства амаль паўвяковай даўнасці! Адыйшло гэта ўсё ў гісторыю, як лывавыя лапці, бабуліна лучына і дзявочыя пакудзельніцы. І тут, над возерам Вымна, я таксама не спадзяваўся штосьці такое ўбачыць, хаця на дарогах Віцебшчыны здаралася мне абганяць менавіта такія возікі-жалезнякі.

Ці гэта сведчыць аб беднасці сучаснай беларускай вёскі, аб яе адсталасці? У ніякім выпадку!

Я ўжо адзначаў, што ў саўгасе імя А. Я. Углюўскага сучаснай сельскагаспадарчай тэхнікі ёсць дастаток. На адзін гектар зямельных угоддзяў прыпадае тут 30 конскіх сіл, што раўняецца больш-менш аднаму трактару тыпу «Урсус» або «Беларусь». Саўгас, аднак, пастаянна трымае 130 коней. Яны поўнаццо апраўдваюць сваё існаванне. У паасобных працах і паслугах аказваецца, цяжка падмяніць

жывога каня нейкім іншым механічным цягачом. Асабліва ва ўмовах Віцебшчыны, дзе многа азёраў, рэк, сенажаццёў, балот і лясцоў. Конь вельмі ж прыдатны і ў падсобнай, прыхатнай гаспадарцы працаўнікоў саўгаса. Цяпер, у рамках перабудовы савецкай эканомікі, гэтым падсобным сямейным гаспадаркам прыдаецца асабліва вялікая ўвага. У кожным сельсавеце працуе спецыяліст, найчасцей заатэхнік, які займаецца арганізацыяй падсобнай жывёлагадоўлі. У сельсавеце Вымна гэтую справу вядзе жонка старшыні. Кожная сям'я, калі захоча, можа атрымаць у бясплатную арэнду да 40 сотых зямлі ў сваё асабістае карыстанне. У саўгасе імя А. Я. Углюўскага аж 670 сем'яў займаюцца падсобнымі гаспадаркамі. Летам мінулага года, калі я там быў, яны гадавалі звыш 400 кароў, каля тысячы свіней і звыш 500 авечак.

— Я сам, — прызнаўся мне старшыня, — працую на падсобнай гаспадарцы. Разам з жонкай здалі мы ў мінулым годзе 2000 літраў малака. Быў гэта наш дадатковы даход.

(Працяг на стар. 6)

## Зрэпарцёрскіх ЗАПІСАК

### ШЧОДРЫ ВЕЧАР У ШЧОДРЫХ ЛЮДЗЕЙ

Шчодры вечар, значыць, вечар і ноч з 13 на 14 студзеня, даўно ўжо за намі. Але я правёў яго ў кампаніі жыхароў вёскі Леўкі, і ўражанні ад гэтай сустрэчы на доўгі час запалілі маю памяць.

Пра існаванне гэтай невялічкай вёскі ведаў я даўно. Яна ў Бельскай гміне, у раёне шашы Бельск-Кляшчэлі. Больш-менш у тым месцы, дзе чыгунка з Гайнаўкі ў Бельск перасякае Кляшчэўскую шашу. Зараз за чыгуначным пераездам, калі ехаць з Бельска, ад шашы ў правы бок адгаліняецца дарога і вядзе ў Леўкі. Ёсць тут і чыгуначная станцыя Леўкі, першая за Бельскам, у напрамку на Чаромху і Седльцы, станцыя, так сказаць, вузлавая, бо якраз у Леўках спалучаюцца (або разыходзяцца) рэйкі з гайнаўскага і чаромхаўскага напрамкаў.

У Леўках — каля 50 дамоў, але нямнога больш за 30 сем'яў, з якіх ледзь 10 займаюцца выключна апрацоўкай зямлі. Гэта Пётр Парфенюк, Ян Даманюк, Ян Мароз, Мікалай і Ян Гаўрылюкі, Караль Карчэўскі, Сяргей і Валянцін Бурлы, Ян Мялешка і Сцяпан Калужынскі. Усе іншыя — гэта хлебарабы-рабочыя. У Бельск з Левак — недалёка, дасяг добры; можна і цягніком і аўтобусам. Дык зразумела, што ляўкоўцы, асабліва мужчынскае племя, гуртам рушылі ў свет Божы, каб як мага далей ад бацькоўскіх загонаў. З'ява гэта сёння звычайная і цяжка спадзявацца, каб у Леўках было інакш. Нават тыя жыхары гэтай вёскі, якім па розных прычынах не ўдалося або не захацелася цалкам парваць сваіх сувязяў з матуляй-зямлёю, хаця знайшлі дадатковую працу, напрыклад, у Бельску ці ў Гайнаўцы, то гаспадаркі аддалі фактычна ў рукі жонак.

Магчыма таму леўкаўскія жанчыны сваёй грамадскай актыўнасцю якраз і выходзяць на першы план. Крысціна Себятынская, энергічная старшыня леўкаўскага гуртка вясковых гаспадынь, заўзята, аднак, бароніць мужчын і просіць, каб не па-

крыўдзіць іх аніводным кепскім словам.

— Мой мужык таксама — на калей, — кажа яна. — Але гэта нам не перашкаджае і дзяцей гадаваць, і восем гектараў поля зусім нядрэнна апрацоўваць, збожжа ды бульбу, а таксама і мяса дзяржаве пастаўляць...

Крысціна Себятынская, так сказаць, не тутэйшая. Прывандравала ў Леўкі аж з-пад Сяміціч, дзе мясцовая беларуская гаворка ўжо расплылася ў наступнай безупынку мазавецкай моўнай стыхіі. Засталася толькі душэўная сувязь з праваслаўным веравызнаннем.

— Я ўсё разумею, — кажа яна. — Але сама не маю адвагі гаварыць па-тутэйшаму, баюся, каб людзі з мяне не смяліся.

Вядома, было б лепш, каб Крысціна Себятынская пераадолела гэты сорам. Але і без гэтага прынялі яе ў Леўках ужо як сваю. Ёй у асноўным давялося арганізаваць гэты Шчодры вечар, спалучаны са святкаваннем 30-годдзя гуртка вясковых гаспадынь у Леўках.

\*

З гэтай нагоды наехала ў Леўкі розных, менш і больш важных гасцей. Былі яны з Белаўска і з Бельска. Ледзь памяціліся ў леўкаўскай святліцы, якой як-



## ДРУЖБА

Дружба Польшчы з Савецкім Саюзам з'яўляецца падставай існавання і развіцця нашай дзяржавы, таму ўмацоўванне польска-савецкай дружбы надалей з'яўляецца важнейшай задачай усіх звяненняў ТППРайскай арганізацыі.

Гміннае праўленне Таварыства польска-савецкай дружбы ў Заблудаве інтэнсіфікавала сваю дзейнасць у 1980 годзе. Ініцыюе яе і ўзбагачае святкаванне гадавін Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі, Дня перамогі, гадавін Савецкай Арміі, падпісання дагавору аб дружбе, супрацоўніцтве і ўзаемнай дапамозе ПНР і СССР і іншых гадавін, якія з'яўляюцца важнымі падзеямі ў палітычным жыцці абодвух народаў.

У Заблудайскай гміне налічваецца 520 членаў ТППР. Да найбольш актыўных залічаюцца гурткі ў вёсках Рыбалы і Паўлы, у сельскагаспадарчай спудзельні прадукцыйнай у Рыбалах і школьны гурток у заблудайскай васьмікласнай школе, у якой знаходзіцца Пакой памяці



маршала СССР Васіля Сакалоўскага, які паходзіць з гэтай гміны, з вёскі Козлікі.

Сёлета, як і штогод, гміннае праўленне ТППР будзе арганізавана ўрачыстыя вечарыны з нагоды спомненых гадавін, будзе наладжваць сустрэчы з прадстаўнікамі СССР, будзе папулярызаваць супольныя дасягненні польска-савецкага супрацоўніцтва. Будзе таксама па-

глыбляць веды аб сучасным абліччы СССР, аб вялікіх пераменах, якія адбываюцца там пасля XXVII з'езда КПСС.

У гэтым годзе асабліва ўрачыста плануецца адзначыць 70-ую гадавіну Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі. Будуць тут займацца таксама разбудовай арганізацыі ТППР і эфектыўней, з большай выхаваўчай сілай уздзейнічаць на асяроддзе Заблудайскай гміны.

Старшынёю гміннага праўлення ТППР у Заблудаве з'яўляецца Іван Хлябіч, які выконвае гэтую ганаровую функцыю ўжо на працягу дзесяці гадоў. З'яўляецца ён дырэктарам спудзельчага банка ў Заблудаве. Часта ён сам выязджае ў гурткі ТППР і выступае там з дакладамі. Ён з'яўляецца таксама членам Ваяводскага праўлення ТППР і старшынёй кантрольна-рэвізійнай камісіі гміннага камітэта ПАРП у Заблудаве. Адным словам, сапраўдны грамадскі палітычны дзеяч Заблудайшчыны.

Міхась Хмялеўскі  
Фота аўтара



## ГУЛЬТАЙКА І ЯЕ БЫК

У нашай вёсцы жыўе ўдава, якая па смерці мужыка пачала гаспадарыць разам з меншым сынам, а большага выправіла яна на свой хлеб. У яе добрая гаспадарка, добрыя будынкі, трымае яна пяць кароў ды ялавічыну на продаж. Усё было б у яе вельмі добра, калі б яна трохі бралася за работу, але дзе там! Яна толькі сынам умее камандаваць, а ён і кароў тых доіць і гной адзін возіць на поле. Агарод зеллем зарастае, а гаспадарня яго па вёсцы швэндаецца з плёткамі. Гэта мая братавая, яна мужа свайго на той свет загнала, калі ён быў яшчэ маладым, усю работу на яго так наваліла, нават гаршкі ён мыў. Яна ўсіх лічыць дурнямі, а сябе, вядома, вялікай разумніцаю.

Ого, як карова ацеліцца і бычка прывядзе, то яна трымае гэтага бычка нячышчаным (нявыпакладаным) і потым да кароў бядлюючых пускае яго тайком суседзям — і ўжо не трэба плаціць пяцьсот злотых за „жандовага“ быка. Аднаго разу карова прывяла бычка-вырадка, хадзіў за кароваю пару месяцаў на пашы, такі валахаты, бы авечка. Пасля адлучыла яна яго ад каровы і закантрактавала. Праз нейкі час павезла яна злаваш бычка, але ў першы клас не прынялі, бракавала сямі кілаграмаў. Калі так, то яна купіла пяць мяшкоў мяшанкі ды давай карміць бычка, як на зарэз, а нанач перад вывазам быка на „скуп“ так накарміла яго, што ён узяў і здох. Добра, што страхоўшчыкі не даведаліся пра тое, што сама яна вінаватая ў такой прапачы. Таму далі ёй крыху страхоўкі.

Вельмі ненасытная з яе баба. Відаць, гэтак таму, што выходзіла яна замуж, як у нас кажучь, голай хамуткай.

## 3. Шчасновіч

Ага, забыў я ладаць, што таго злохлага быка збыла яна на падліну ў Шудзялаве.

Тогды была добра, як давала грошы.  
Нэсэ Галя воду квыткі  
поліваты.  
Тогды была добра, як мог ты кохаты.

\*

У гэты вечар завітаў у Леўкі і сапраўдны Дзел Мароз з велізарным мяшком падарункаў. Усе, вядома, ведалі, што Дзел Мароз сапраўды называецца Марозам, што гэта адзін з лепшых гаспадароў у Леўках, але аніводная жанчына (уключна з яго сапраўднай жонкай) не пратэставала супроць яго патрабаванняў, калі ўручаў ён навагоднія падарункі. Згодна з яго воляй і па згодзе прысутных палавал яго ў доўгую бараду, спявалі і танцавалі, а старшыня Крысціна Себятынская прачытала даўжэзны сатырычны верш пра гісторыю леўкаўскага гуртка вясковых гаспадарынь.

Дзел Мароз быў шчодры. Абдарыў падарункамі ўсіх жанчын. Былі яны лаволі каштоўныя. Леўкаўскія жанчыны заслужылі на іх 30-гадовай гра-

(Працяг на стар. 7)

## ПАМАГАЕ ЦІ ПЕРАШКАДЖАЕ?

(Працяг са стар. 1)

Школа выходзіць пашану да роднай мовы і культуры, развівае ў дзяцей цікавасць да ведаў, да гісторыі, этнаграфіі. Вучні школы сабралі ўжо больш 80 экспанатаў з думкай аб будучым Беларускім музеі.

Большасць вучняў гэтай школы ідзе далей вучыцца ў Бельскі беларускі ліцэй імя Браніслава Тарашкевіча. І зноў-такі таму, што гэты ліцэй славіцца па ўсёй Беласточчыне сваім высокім узроўнем навучання. Амаль усе выпускнікі ліцэя паступаюць у вышэйшыя школы Польшчы і Савецкага Саюза.

І зноў вяртаюся да пастаўленага ў загаловку пытання: памагае ці перашкаджае беларус-

кая мова вучыцца нашым дзецям? Адказ пакідаю чытачам.

З другога боку, варта падумаць аб тым, ці мы, дарослыя, зрабілі ўсё, каб нашы дзеці маглі вучыцца роднай мове. Ёсць жа ў нас яшчэ школы, дзе беларуская мова выпадае з раскладу заняткаў толькі таму, што не знайшлося для яе месца ў часе ці свабоднага класа, часам бацькі баяцца яшчэ, каб іх сыночак ці дачушка залішне не перапрацаваліся, а часам і проста бяздумна скрэсліваюць гэты прадмет з навучання, каб лягчэй жылося.

Не пазбаўляйма нашых дзяцей пачуцця сувязі з бацькамі і роднымі, не абірайма іх з таго багацця, якое дае прывязанасць да роднага дома, да бацькоўскага цяпла і матчынай мовы!

Лілія Чэрнякевіч  
Фота аўтара

## НАВАСЕЛЛЕ У ПАЖАРНІКАЎ

Закончыліся турботы і цяжкасці раённага аддзела пажарнікаў у Гайнаўцы. Атрымалі гайнаўскія пажарнікі новы і добра абсталяваны будынак на вуліцы Пралетарскай. Гэта праява добрай работы бэльскай будаўнічай фірмы.

Больш за трыццаць гадоў пажарнікі гняздзіліся ў старым, яшчэ даваенным будынку, што на вул. Варынскага.

Э. Вайсковіч

## САБЕ І ЎНУКАМ

У Гайнаўцы штогод больш новых жылых дамоў. Шмат будуюцца і самі людзі, ставяць сабе асабнякі. У 1986 годзе пабудавана сорок восем такіх асабнякоў. Людзі шчасліва карыстаюцца цяпер вынікамі сваёй працы. І будзе ім што ўнукам сваім пакінуць.

Э. Вайсковіч

раз і апякуюцца тутэйшыя жанчыны. Святліца знаходзіцца за раз жа за станцыяй, побач шасейнай дарогі, далекавата ад вёскі. Калісьці ў гэтым будынку вучыліся дзеці. Цяпер іх возіць у Бельск. Апусцелую школу ўзялі пад сваю апеку леўкаўскія жанчыны.

На юбілей жаночага гуртка падрыхтаваліся яны выдатна. Сцены і столь памалівалі яшчэ да марозу, купілі матэрыял ды самі пашылі фіранкі і шторы для вокан, самі памылі падлогу, зрабілі скромную дэкарацыю, напалілі ў печках, ды задбалі, каб шматлікія госці наеліся і напіліся да адказу.

— Бо ў нас так: як працаваць — дык да поту, як кахацца — дык да забыцця, а як гуляць і веселіцца — дык да апошніх сіл! — заявіла адна тутэйшая жанчына, якая з песняй і танцам распачала ў гэтым годзе наступленне на дзевяты дзесятак свайго жыцця. Гэта Анна Амбрашкewіч, закерзонка, як кажучь у Леўках. Яна аднолькава спраўна ўмее знайсці ў сваёй багатай памяці транію прыпеўку і на польскай, і на беларускай мовах.

Ён паяк, а я руска —  
Будзе пара беларуска.



А калі Анна Амбрашкewіч выступіла ў сцэнічным абразку „З візітам у лекара“, дык усе прысутныя ў леўкаўскай святліцы са смеху за жываты трымаліся.

\*

Няма магчымасці апісаць усе тое, што адбывалася пад дахам леўкаўскай святліцы ў гэты Шчодры вечар. З Бельскага ПГРу прыехаў самадзейны эстрадны калектыў „Шчэпюрэчка“. Выконвае ён выключна

польскія, а дакладней кажучы, — мазурска-мазаўскае песні і куплеты.

Калі, аднак, самадзейнікі з Бельскага ПГРу пакінулі сцэну, тады бралі голас тутэйшыя людзі і зала запаўнялася мясцовымі агульнявыдомуі па ўсёй Беласточчыне, беларускімі і рускімі застольнымі песнямі.

Нэсэ Галя воду, коромысло  
гнэцця.  
Зятю, зятю, зятю мой хорошы.

„НІВА“  
22.11.1987 г.

5



## МАСТАЦТВА АФГАНІСТАНА

У беластоцкай ратушы, сядзібе Акруговага музея, 30 студзеня г.г. адкрылася цікавая выстаўка народнага мастацтва і рукадзелля Афганістана. Экспазіцыя гэта — частка афганскай калекцыі Варшаўскага музея Азіі і Ціхага акіяна. Выстаўка дапаможа бліжэй пазнаёміцца з матэрыяльнай культурай і традыцыямі афганскага народа, са штодзённым жыццём гэтай далёкай краіны.

Дзвесце экспанатаў размяшчаюцца ў 2 залах. У першым — прадметы звязаныя з мужчынскімі заняткамі і качаваннем. Тут можам убачыць седлы і вупраж, радзюжкі і дыванікі на вярблюдаў і коней, ючныя торбы, абсталаванне чайханы, люлькі, прылады для ўзважвання тлушчаў, пасудзіны. У другім зале паказана традыцыйная сядзіба аселых афганцаў. Захапляюць штодзённая і святочная жаночая і мужчынская вопратка, дываны, ювелірныя вырабы. Вялікае зацікаўленне наведвальнікаў выклікае драўляная дзіцячая калыска з прыладамі для мочаспускання для дзяўчычкі і хлопчыка, з дзіркай у дне (у нашых вёсках, як сказаў мне адзін старэйшы беларус, калісьці таксама карысталіся падобным „устройством“, ашчаджаючы палёнку)...

Выстаўку можна глядзець у Беластоку да канца сакавіка. Заходзьце, пацікаўцеся каліровай экзотыкай у гэтых марозных дні „зімы стагоддзя“!

Міра Лукша

## Кансультацыя ЮРЫСТА

Пытанне: У 1978 годзе я аддаў гаспадарку дзяржаве і атрымаваў пенсію. У 1986 годзе, ад 1-га сакавіка, пенсія гэта павышана. Па тэлебачанні падавалі, што ў верасні мела быць другое павелічэнне пенсіі. Я, аднак, надалей атрымліваю пенсію ў колькасці, устаноўленай у сакавіку. Ці належыцца мне павышэнне пенсіі за верасень і ці ў сувязі з ростам цэн прадбачаецца павелічэнне пенсіі ў будучыні?

Адказ: У асноўным размеры пенсіі для сялян, якія аддалі гаспадарку дзяржаве, або перадалі яе наследніку, складаецца з колькасці, роўнай найніжэйшай пенсіі працаўніка дзяржаўнай установы або прадпрыемства. Гэта пенсія ад 1 сакавіка 1986 г. павышана да 7000 зл. Аднак да гэтага павялічаны пенсіі для сялян.

Аднак да асноўнай пенсіі належыцца дадаткі для сялян, якія бясплатна перадалі гаспадарку дзяржаве: за будынкі, сады, лес, а таксама за колькасць праддзенай дзяржаве сельскагаспадарчай прадукцыі перад здачай гаспадаркі. Гэтыя дадаткі пералічваюцца паводле новых цэн з канца 1985 г.

Вераснёўскія павышэнні пенсіі не адносяцца да сялян. Найбліжэйшае павышэнне пенсіі прадбачаецца ад 1 сакавіка 1987 г. У будучыні кожны год будуць праводзіцца пералічэнні пенсіі. Асноўная яе колькасць будзе выраўноўвацца да вартасці працаўнічых пенсій у мінімальнай велічыні, а дадаткі будуць павышацца на такі працэнт, на які ўзраслі цэны скупкі сельскагаспадарчых прадуктаў у папярэднім годзе.

6

„НІВА“  
22.II.1987 г.



## СУСТРЭЧА ў ЗІМОВЫМ ЛЕСЕ

Гэты эцюд мы зрабілі на дарозе з Дубіч-Паркоўных у Гайнаўку. Дзядзьку клічуць Цімафей Мінюк, яго чорны конік з белай звёздкай на ілб — гэта

Жук, а вязуць яны воспыку ў Істок, дзе абодва жывуць.

Наш новы знаёмы аказаўся чалавекам надзвычай сімпатычным і хапіла кароткага знаёмства на зімовай дарозе, каб Ці-

мафей Мінюк запрасіў нас у Істок у хату з нумарам 34. Адвечная беларуская гасціннасць, якая любіць цябе!

(вл)

Фота Я. Чэрнякевіч

## КВЕТКІ З ВАЛОДЗЕВАГА ГАРОДЧЫКА

Каб крыху сагрэцца лютаю зімою, падаем інфармацыю з лета. Вось мінулым летам прайшоў у Нарве першы конкурс прыхатніх кветкавых гародчыкаў. Арганізаваў яго мясцовы гмінны асяродак культуры (ГОК). У конкурсе ўключылі 28 гародчыкаў. Першую ўзнагароду заваяваў Уладзімір Хіліманюк, малады чалавек, яшчэ кавалер. У Нарве кіруе ён гмінным асяродкам ідэйна-выхаваўчай працы пры гмінным камітэце партыі.

Сустрэўшы Валодзю, спыталі мы, якія ж кветкі ён гадзе ў сваім гародчыку. Хлопец назваў мусіць шэсць дзіўных назваў, з якіх вядомымі нам былі толькі свойскія астры. Іншыя кветкі — нейкія заакаянскія, з далёкіх краін.

ГОК хоча працягваць такія конкурсы ў Нарве, а нават папыраць, бо хоча таксама ўвесці ў конкурс і агародніну. Новы конкурс, як і даўнейшы, пачнецца з прылётам ластаўкі, а гэта не так і далёка.

(Працяг са стар. 1)

## АБЕДНІ ЧАС

Саўгас усякімі спосабамі дапамагае ўсім, хто хоча на ўласны рахунак разводзіць жывёлагадоўлю. За кожны здадзены дзяржаве кілаграм мяса з падсобнай гаспадаркі жывёлагадоўца атрымлівае права на пакупку ў саўгасе аднаго кілаграма збожжа, а на кожны літр малака адводзіцца 400 грам камбікорму — спецыяльнай сухой пашы для кароў і цялят, якую прамысловымі метадамі нарыхтоўваюць у саўгасе. Хопіць заплаціць чатыры рублі ў касу саўгаса, каб нейкі падстарэлы пенсіянер прыехаў з конікам, запражаным ў возік-жалызняк, і заараў гэтыя 40 сотак поля. Ды не толькі, каб заараў. Усе іншыя паслугі можна заказаць у саўгасе. Саўгас таксама дае магчымасць бясплатнай нарыхтоўкі сена для прыхатняй гаспа-

даркі. У менш даступных кутках сенажаці, дзе цяжка разгарнуцца з тэхнікай, калі колькі хочаш. Яшчэ табе дзякуй скажуць, і возік з канём або і трактар выдзяляць, каб высушанае сена скласці ў прыхатнюю спірту.

— Паясніце мне, — папрасіў я сваіх гаспадароў, — ці саўгасу аплоціцца быць гэтакім добрымі дзядзькам у адносінах да сваіх працаўнікоў, якія займаюцца ў аднаасобных падсобных гаспадарках? Гэта ж адводзіць іх ад працы ў саўгасе.

— Так і ў нас доўгі час меркавалі, — сцвярджаў старшыня. — Аднак у эканоміцы, а тым болей у сельскай гаспадарцы, найбольш пераканаўчым з'яўляецца канчатковы вынік. Бясспрэчна было даказана, што прыхатняя гадюла жыхароў савецкіх вёсак дае вялікую карысць і дзяржаве, і паасобным сацыялістычным савецкім гаспадаркам. Усё, што прадаюць нашыя рабочыя, ідзе на рахунак саўгаса. У нас

## ПРЫКАЗКІ

Бацька памрэ, то палавіна сіраты, а як маці памрэ, то цэлы сірата.

\*

Гаспадыня, твая рэч — глядзі ў печ.

\*

Дзень вялікі, а луста мала: не родная мамка ў торбу клала.

\*

Свая матка, б'ючы, не заб'е, а чужая, гладзічы, загладзіць.

Алесь Барскі

(Працяг са стар. 2)

## АБ УЗБАГАЧЭННІ (3)

трэба сказаць, што такія прагнозы — гэта таксама праляў бракаробства.

Вядома, што амаль кожны чалавек хоча жыць заўтра лепш, чым жыве сёння. І гэта здаровая і добрая тэндэнцыя. Трэба такое імкненне ў людзях падтрымоўваць і ніколі яго не гасіць, няхай людзі ўзбагачаюцца з тым, што няхай робяць гэта сумленнымі сродкамі і добрасумленнай працай.

Вяртаючыся да майго песімізму, звязанага з немагчымасцю ўтрымаць сённяшні ўзровень жыцця, прагну падкрэсліць, што стане ён неабсяковым, калі ўсе мы салідней, чым дагэтуль, возьмемся за работу і болей ніколі не паверым (як гэта было ў 1980-1981 годзе), што можна зарабіць больш, працуючы менш, і можна жыць лепш, працуючы горш. Такое можа здарыцца ў жыцці асобнага чалавека, але такое не бывае ў жыцці народаў. І таму выхад у нас толькі адзін. Калі хочам жыць лепш, мусім лепш працаваць.

аўтаматычна павышаюцца паказчыкі па дастаўцы жывёлы... — Для прыкладу, магу сказаць, — перапыніла старшыню яго жонка, спецыяліст па жывёлагадоўлі і арганізацыі прыхатняй падсобнай гаспадаркі, — што ў 1985 годзе наш саўгас паставіў дзяржаве 4.300 тон мяса. У гэтай колькасці было каля 58 тон мяса з падсобных гаспадарак. Гэта так, быццам бы кожная сямя выгадала ў нас і прадала дзяржаве па аднаму невялікаму парсючку. А бывае ж у асноўным так, што сем'і вясковых працаўнікоў у першую чаргу абясцечваюць мясам уласныя патрэбы, а затым ужо, што лішняе, прадаюць дзяржаве, або вязуць на калгасны рынак.

Я ўспомніў віцебскія „гастраномы“, значыць, магазіны з прадуктамі харчавання. У некаторых з іх выдзелены спецыяльныя секцыі, дзе па павышанай цане прадаюць мяса і мясныя вырабы, пастаўленыя калгаснікамі з прыхатняй гадюлі. Са-

дзі, гэта таксама праляў бракаробства.

Вядома, што амаль кожны чалавек хоча жыць заўтра лепш, чым жыве сёння. І гэта здаровая і добрая тэндэнцыя. Трэба такое імкненне ў людзях падтрымоўваць і ніколі яго не гасіць, няхай людзі ўзбагачаюцца з тым, што няхай робяць гэта сумленнымі сродкамі і добрасумленнай працай.

Вяртаючыся да майго песімізму, звязанага з немагчымасцю ўтрымаць сённяшні ўзровень жыцця, прагну падкрэсліць, што стане ён неабсяковым, калі ўсе мы салідней, чым дагэтуль, возьмемся за работу і болей ніколі не паверым (як гэта было ў 1980-1981 годзе), што можна зарабіць больш, працуючы менш, і можна жыць лепш, працуючы горш. Такое можа здарыцца ў жыцці асобнага чалавека, але такое не бывае ў жыцці народаў. І таму выхад у нас толькі адзін. Калі хочам жыць лепш, мусім лепш працаваць.



## ВІДАВА-ПІЛІКІ- АЎГУСТОВА-КНАРЫДЫ

Пішучы нядаўна пра цікавыя конкурсы, якія Бельскі аддзел БГКТ праводзіў у мінулым годзе, напісала я і пра конкурс на абрадавы пірог. Вельмі цікавы конкурс быў і, як паведаміла інструктар аддзела Анна Бжазоўская, ён будзе праведзены і ў 1987 г. Можна, больш удзельнікаў будзе цяпер! Павінна быць, бо конкурс цікавы. Мянне пыталі, чаму не напісала, у якіх вёсках паклі тыя пірагі і караваі, якія прывезлі ў Бельск на выстаўку. З прыемнасцю дапаўняю інфармацыю.

Удзел у конкурсе прынялі чатыры вёскі і яны разам прадставілі восем вырабаў. З Пілікаў нежанаты хлопец Мікалай Філіпюк спёк дзве буславы лапы і каравай — высокі, з гускамі. Сам Мікалай — член вясковага драматычнага гуртка. З Аўгустова мазуркі з зялёнымі лісточкамі спяклі члены гуртка БГКТ Вера Даніліна і Ольга Анацік. З Відава маладая жанчына — старшыня гуртка КГВ Людміла Белаказовіч спякла буславу лапу. А з Кнарыд Зіна Дунікоўская (яна кіраўнік калектыву „Бярозка“) спякла надта ж арыгінальны каравай — кошык з дугою, а ў ім рознаколерныя ружы з зялёнымі лісточкамі, усё вельмі смачнае. (ал)

## З НАГОДЫ 69 ГАДАВІНЫ

23 лютага Дзень Савецкай Арміі. З нагоды 69 гадавіны яе ўтварэння адбылося апошняе пленарнае пасяджэнне Камісіі братэрства па зброі Ваяводскага праўлення ТППР пад старшынствам падпалкоўніка Віталія Сацэвіча.

Вялікай ваенна-гістарычнай падзеяй была перамога Савецкай Арміі над нямецкімі полчышчамі пад Сталінаградом 2 лютага 1943 г. Аб ёй раскажваў прысутным удзельнік Сталінаградскай бітвы Стэфан Грынчышын. Асабліваю ўвагу звярнуў ён на перажыванні салдат, на іх беспрыкладны гераізм.

Палкоўнік Эдмунд Здунскі зацікавіў усіх дакладам аб ролі, якую адыграў у Другой сусветнай вайне маршал польскага і савецкага народаў Канстанцін Ракасоўскі.

Удзельнікі пленума вырашылі звярнуцца ў Гарадскую ўправу ў Беластоку з прапановай назваць адну з вуліц імем Канстанціна Ракасоўскага.

Яго імя хоча насіць Аб'яднанне прафесійных школ у Бельску-Падлянскім. Прысвоена яно будзе школе з нагоды Дня Войска Польскага. Аб гэтым пайнфармаваў падпалкоўнік Віталій Сацэвіч.

Пленум абмеркаваў таксама правілы конкурсу „Што ведаеш аб генерале Сідару Каўпаку і яго партызанах“ Конкурс прад-



Партызан каўпакоўскай дывізіі, маёр у адстаўцы Уладзіслаў Сэмэнюк.

бачаны для тых 8 пачатковых школ, якія знаходзяцца на баявым партызанскім шляху па Беласточчыне дывізіі Каўпака. Узнагародай за першае месца будзе зніжэнне на 50 прац. аплаты за экскурсію ў Савецкі Саюз. Далейшымі ўзнагародамі будуць каштоўныя кніжныя выданні.

Міхась Хмялеўскі

Фота аўтара

## ПАРНАСІК

чытальнікаў літспіёлка на несагантаваных падх

### БАЛЬ

Семнаццаты студзень,  
Год восемдесят сёмы  
Сабраў ў грамаду  
Сяброў і знаёмых.  
У Палацы культуры  
І навукі ў Варшаве  
Спаткаліся мы  
На гучнай забаве.  
У Палац культуры,  
У знаёмыя спены,  
Прыйшлі Беларускага  
Таварыства члены.  
З Сяміці і з Бельска,  
З роднай акаліцы,  
Прыблз іх аўтобус  
На баль да сталіцы.  
На баль навагодні,  
Вялікі і яўны,  
На баль беларускі.

Прыгожы і слаўны.  
Я тут земляка  
Спаткаў не аднога  
З-пад Гайнаўкі, Бельска,  
З куточка раднога.  
Спаткаў інжынераў  
З вядомых мне вёсак,  
З Зубава — лёчыка,  
Палкоўніка з Плэсак.  
У родны куток  
Вярталіся зноў  
З магістрам, што родам  
З сяла Кнаразоў.  
У зале прыгожа,  
Шары і вялікі,  
А ногі бягуць,  
Як па лёдзе канькі.  
Пайшла ўкрутавую  
Братва уся наша,  
Аркестр нам знаёмы —  
„Дубіны“ з Падляшша.  
Народная песня  
Насеца па зале,  
Як Галю за косы  
К сасне прывязалі.  
А вось тут і поўнач  
Ужо перад намі.

На сталах бутэлькі  
Стаяць з шампанамі.  
Зрабілася ціха,  
Аркестр не іграе,  
А месца салісткі  
Барычэўскі займае.  
Ідзем бліжэй сцэны  
Паслухаць прамовы,  
Да нас адрасуе  
Алесь свае словы.  
Гаворыць, каб ўсюды  
Сабою былі,  
Каб смела ступалі  
Па роднай зямлі.  
Барычэўскі да сэрца  
Прамовіў нам многа,  
Не ў сілах я тут  
Апісаць вам усёга.  
У самую поўнач,  
У дванаццаць гадзін  
Стаім на нагах  
Усе як адзін.  
Шыпучы шампаны  
У кілішках трываем,  
Па стылю старому  
Год Новы вітаем.

У. Данілюк



Сустрэліся на адной дарозе ў пасёлку Вымна, Віцебскага раёна; стары конь і сучасны грузавік.

праўды, у гэтых магазінах можна было купіць нават спецыяльную сырую каўбасу, якая так і

назваецца „калгасная“.

Дарогай, пры якой мы стаялі, імаўся нейкі грузавік. Рантам

ён забарахліў, стрэліў у выхлапную трубу і заціх. Вадзіцель з галавою забраўся ў нутро рухавіка, каб выявіць прычыну аварыі. Усё гэта здарылася па-суседску з саўгаснай сталовай і гэтым конікам запрэжаным у аглоблі, які пад дрэвам спакойна чакаў свайго гаспадара. А шафёр нервова даводзіў да спраўнасці свой аўтамабіль. І хто тут мудрэйшы? — падумаў я, фатаграфуючы гэты своеасаблівы малюнак, які можна стварыць толькі сапраўднае жыццё.

Вярнуўся старшыня Уладзімір Іванавіч і папрасіў нас у сталовую. Мы апынуліся ў гаманлівай чарзе, якую склалі ўжо нейкія маладыя людзі, пераважна дзяўчаты, мусіць, студэнты, накіраваныя ў саўгас на практыку. Я, аднак, стараўся наладзіць гутарку перш за ўсё з працаўнікамі саўгаса, з механізатарамі. Аб гэтым ужо наступным разам.

Віктар Рудчык

Фота аўтара

(Працяг са стар. 5)

## ШЧОДРЫ ВЕЧАР У ШЧОДРЫХ ЛЮДЗЕЙ

мадскай актыўнасцю. Гурток вясковых гаспадынь у Леўках быў заснаваны ў 1957 годзе. Тады старшыняю была Вера Іванчук. Цяпер яна ўжо пенсіянерка і інвалідка першай групы, сохне ў яе адна нога, але бадзёрасці маглі б пазаіздросціць ёй іншыя.

Сярод многіх розных падарункаў, узнагарод і знакаў прызнання быў таксама і прыгожы кубак з надпісам:

„За 30 гадоў актыўнай працы КГВ у Леўках. Начальнік гміны Бельск Падлянскі, 1980-01-13.“

Начальніка ў Леўках не было. Прыехаў яго намеснік — Яўгеній Чарвацкі.

— Леўкі па эканоміцы нічым асаблівым у нашай гміне не вылучаюцца. Гэта звычайная падбельская вёска, — заявіў ён. — Але жанчыны тут... о-хо-хо! Нават у салэцкай радзе іх аж тры. У ніякай вёсцы няма гэтага. І бачыце, што тут на сталах, а які парадак у святліцы! Гэта ж іх заслуга, тутэйшых жанчын.

І не толькі гэта. Жанчыны ў Леўках купілі супольна электрычны магелі, пмат разоў наладжвалі розныя курсы па нарыхтоўцы ежы, гадоўлі куранят і вырошчванні рознай агародніны... Ды ўсёго не раскажаш пра іх 30-гадовую дзейнасць. Ад сябе і ад „Нівы“ жадаю ім поспехаў у наступных гадах. Каб надалей яны так шчодро працавалі, як шчодро сустракалі гэты Шчодры вечар і сваіх гасцей!

Віктар Рудчык

Фота З. Зарэмбы

## З СУДА

Зусім нечаканую справу ў снежны мінулага года разглядаў Ваяводскі суд у Беластоку. Злачынства здарылася ў бальніцы, на радзільным аддзяленні. Здарэнне настолькі неймавернае, што я сам баюся апісваць яго ўласнымі словамі. Лепш тады прывяду тут літаральны пераклад на беларускую мову аднаго сказа з афіцыйнага (за подпісам старшыні) паведамлення Ваяводскага суда: „...у красавіку 1986 года ў Беластоку пад уплывам родаў намагалася пазбавіць жыцця сваё дзіця...“

Цяжка ў гэта паверыць, але так яно было. Перашкодзілі іншыя пацыенткі, на ратунык дзіцяці паспяхаў дзяжурны лекар. Дзіце адратавалі, а суд прызнаў віноўнай маці ў спробе злачынства на сваім дзіцяці і вызначыў кару 1 года пазбаўлення свабоды. Адначасова гэты ж суд пастанаваў, што ў адносінах да гэтай маці можна прымяніць сеймавую пастанову ад 17 ліпеня 1986 года аб асаблівых адносінах да віноўных некаторых злачынстваў, і на аснове гэтай пастановы дараваў ёй гэтае гадовае пакаранне астрогам. Засталося толькі грашовое пакаранне. 40 тысяч злотых яна абавязана заплаціць на грамадскі фонд пабудовы Бальніцы-помніка Цэнтра здароўя маці ў Лодзі і 30 тысяч злотых — у фонд Польскага чырвонага крыжа.

Судамір Параграфчык

„НІВА“

22 II 1987 г.

7



# БЕЛАРУСКИ ФАЛЬКЛОР

## „ПЕРАЖОВІНЫ“

Апошні акт вясельнага спектаклю — гэта „перажовіны“. У некаторых раёнах усходняй Беларусчыны называецца гэты акт „перапоем“ або „падвясёлкам“. У беларускай народнай абраднасці выступаюць дзве катэгорыі „перажовін“. Адна адбываецца ў чацвер у доме маладых сужонкаў, гэта значыць, у сям’і бацькоў маладога, другая — у суботу ў доме бацькоў маладой. Трэба агаварыцца, што ў некаторых вёсках выступаюць пэўныя, мала істотныя, адхілены ад гэтых тэрмінаў.

Назва „перажовіны“ (у польскай мове — *porzuczenie*) дасканала перадае сутнасць абраду. Заканчваў ён некалькіднёвы перыяд вясельных урачыстасцей. Амаль усе папярэднія акты заключалі ў сабе элементы святчаснасці, пафаснасці, надзеі і радасці. Ужо першыя дні знаходжання маладой жанчыны ў хаце маладога высвятлялі калі не ўсё, дык многае. Ведала яна ўжо, які сапраўдны стан сям’і яе мужа, колькі ў яго кароў і іншай жывёлы, які прыблізна характар свакрухі і якія запасы знаходзяцца ў каморы ці свіране, якія вымогі ставіцца ёй як новаму члену сям’і. Наогул усё гэта вельмі значна адрознівалася ад той карціны, якую рысаваў маршалак у часе сватоў і якую прадстаўлялі бацькі маладога падчас „розглядаў“.

Калі ў часе фальклорных экспедыцый даводзілася гаварыць з жанчынамі, дык амаль усе яны выстаўлялі вельмі адмоўныя апініі свакрухам. Гаварылі, што практычна ўсе свакрухі імкнуліся да захавання поўнай улады над новым членам сям’і — нявесткай. Свакрухі лічылі, што пачынаючы ад першага дня пасля вясельня, трэба нявесткам накідаваць самую жорсткую дысцыпліну і перакананне, што маладая жанчына не можа ў найменшай ступені разлічваць на кіруючую ролю ў новым доме. Такі падыход да справы выявіўся вельмі пераканаўча ў словах жыхаркі вёскі Семяноўка Кацярыны Буйко.

„Сама я вельмі многа выцерпела ад свакрухі і мушу прызнацца, што калі я ўжэ стала свакрухаю, то таксама цвёрда трымала сваіх невесток. А як жэ ж інакш? Выпусці толькі лейцы з рук, то ваны табе хутка на голаў сядуць. У мане было двух сыноў. Я іх пажаніла, а да гэтага яшчэ мела незамужніх дочок кілька. То я ж мусіла так рабіць, каб для гэтых дочок і пасаж сабраць і добрэ іх алзець. Ат, што там гаварыць. Вано ж, вядома, што дочкі мне — родна кроў, а невесткі — чужая, то вядома, што я дбала пра дочкі, а не пра невестку. Ну, з ежаю таксама было. У многіх хатах то было так, што свакруха ўсе харчы пад замком трымала: і мяса, і слаіну, і нават хлеб. І толькі вона выдавала яго ўсім. То вано вядома, што сваю дзіцяці давала і больш і лепшого, а невест-

цы, от, кіне, як сабацы, абы-што.

Ой, галадалі гэты невесткі, бывало, галадалі. Маладая, здарова, напрацуецца, есці хочэцца, хочэцца! А тут у свакрухі ўсё на замку, замка не адкусіш! А таж тамака яксе радзілі. А як жэ, калі пападалася баявая невестка, то патрапіла і свакруху прымусіць, каб большы кусок дала. А як жэ? А найбольш то ўжэ, значыцца, тады, калі добры пасаж прывазла. То такое, бывало, возьмэ і скажэ: „Ну, калі так, то і я ўсё свае пад замок палажу і вы да маго таксама не лезьце. Мне мама і тато далі многа і яшчэ дадут, як спатрэбіцца. Але як так, то так: я да вашаго добра дзела ні маю, а вы да маго ні маеце“. Ну і што ты думаеш? Такой мусіш уступіць. А калі вана была спакойна і патульна, то, вядома, што яе, біднягу, як маглі, так і крыўдзілі. От, я табе сказала толькі тое, што сама досна ведала, а лгаці то я ні хочу“.

У „перажовінах“ прымалі ўдзел бацькі маладой і маладога, маладыя сужонкі і найбліжэйшая радня. Па колькасці асоб склад „перажовін“ быў у некалькі разоў меншы, чым склад вясельня.

Па сутнасці ў чацвер маладая жанчына, прымаючы гасцей у доме мужа, не мела замнога магчымасцей для таго, каб прыехаўшым бацькам і радні расказаць усю праўду аб сваім лёсе. Затое такая магчымасць была ў суботу ў доме бацькоў маладой. Здараліся выпадкі, што маладая жанчына не хацела пакідаць хаты бацькоў і вяртацца з мужам у яго хату. Аднак у такой сітуацыі, баючыся кампраметацыі, усе, як маглі, так пераканвалі яе ў неабходнасці вярнуцца. Пры гэтым, аднак, і яе мужу і свакрусе не шкадавалі крытычных заўваг і дамагаўся паляпшэння варункаў бытавання маладой жанчыны. Практычна такога тыпу размовы не мелі ніякага значэння, бо маладая жанчына знаходзілася пад новай сямейнай звывчай юрысдыкцыяй. Кожная з прысутных старэйшых жанчын паціху пераканвала маладую, што яны таксама цяпелі і што на гэта няма ніякай рады.

Аб атмасферы „перажовін“ можна, між іншым, меркаваць па песні, якая шырока распаўсюджана на Гайнаўшчыне і Бельшчыне.

Я позінько лягу  
І раненько ўстану.  
Снеданэчко навару.  
Самі сядуць есці,  
Але мэнэ нэ клічут.  
Я і по воду пойду;  
Вэдэрца вэліке,  
Водіца далека.  
Я і хутэнько нэ прыду,  
То мэнэ абсудят,  
Мэнэ абгудят.  
Што я кепско навару.  
Ой, выйду я выйду  
За тисовы ворота,  
На гору крутую.  
Куды нэ крунуса,  
Куды нэ повернуса —  
Усэ чужая сторона.  
Покотісе, перстэнь,  
Перстэнь золотэнькі.  
До матулі, до мое.  
Ой, стоіт, стоіт  
Моя родна маті  
За плечыма ў мэнэ  
— Колі так вэліке,  
Літя, горэ маеш.  
То вэрнісе до мэнэ.

А. Баршчэўскі

# САРДЭЧНЫЯ ТАЙНЫ

Дарагое Сэрцайка! Удавіцай пражыла я ўжо дзесяць гадоў і падраслі ў мяне два мае сыночкі-дубкі. Асабліва прыстойным хлопцам вырас старэйшы — Дзімка. Цяжка мне было іх гадаваць, знікуль ніякай дапамогі, а я адна білася часамі, як рыба аб лёд. Адукацыі не мела, дык прыбіралася ў адной установе, але ў кожную вольную хвілінку бегла да людзей — то вокны памыла, то ў хаце прыбрала, то апекавалася паралізаванай жанчынай. Цяжка было, ды і дзеці былі не заўсёды дагледжаныя так як трэба. Але што рабіць, кожны грош быў патрэбны. Калі Дзімку было 17 год, я злавіла яго першы раз з дзяўчынай у ложку. Неспадзявана я вярнулася дахаты раней, голая дзяўчына ляжала на Дзімку, а я не вытрымала і дала ёй па голай задніцы. Сын вельмі ўзлаваўся на мяне, не адзываўся паўгода. Неяк замкнуўся ў сабе, але з той сваёй першай дзяўчынай больш не сустракаўся. Затое знайшоў замужнюю, старэйшую за яго гадоў на дзесяць. Мела яна, праўда, двое дзяцей, але муж быў на заробках за мяжой. Так што Дзімка без клопатаў начаваў у яе. Працягвалася гэта гадзі два, да таго часу, пакуль не вярнуўся яе муж. Нарэшце я супакоілася. Дзімка мой ізноў вярнуўся на ўзлонне нашай невялічкай сям’і, сустракаючыся ад часу да часу то з адной, то з другой дзяўчынай. Ужо яму 24 гады, і яго лёс мяне вельмі непакоіць. Ну, хто за яго пойдзе, ды і што з таго, што ён прыстойны... Прыстойных хлопцаў шмат, а сёння не так, як за маёй маладосці, калі людзі жаніліся па каханні. Сёння дзяўчаткі аглядаюцца, каб выйсці за багатага, за аўтамабілем, а яшчэ лепш з ква-

тэрай ці з вілай. А што я магу даць майму сыну? Дала яму патураальную прафесійную школу і някепскае адзенне, не галодны — вось і ўсё, што я магу яму даць. Праўда, працуе, але зарабляе няшмат. Ды і, зрэшты, я яго грошай не бачу. То на папяросы трэба, то з дзяўчынай у кіно, а часам і што-небудзь купіць сабе. Сэрцайка, парай, як пакіраваць сынам, каб выбраў сабе добрую жонку?

Крысціна

Крысціна! Думаю, што ў гэтым напрамку не трэба рабіць нічога асаблівага. Ты выходзіш яго някепска паводле сваіх магчымасцей. І цяжка спадзявацца, што зможаш зацікавіць яго цяпер нейкімі кніжкамі ці навукаю. Меў ён, відаць, замнога свабоднага часу і часта прабываў без бацькоўскага догляду, адсюль яго такое ранняе зацікаўленне палавымі зносінамі з жанчынамі. Калі мае прафесійную адукацыю, то павінен прынамсі ўглыбіцца ў прафесію, якую ён цяпер выконвае. Можна, гэта дасць яму таксама сатысфакцыю, можа стане майстрам, будзе добра зарабляць. Няпраўда, Крысціна, што дзяўчаткі цяпер разглядаюцца толькі за хлопцамі з аўтамабілямі ды кватэрай. Праўда, 20 ці 30 гадоў таму назад людзі намнога менш думалі пра матэрыяльны бок будучага сямейнага жыцця, але і сёння свет клінам на гэтым не сыходзіцца. Паглянь, колькі навокал маладых сямей шукае кватэры, а пра аўтамабіль, пэўна, яны яшчэ і не мараць. Значыць, пажаніліся з кахання. Думаю проста, што Дзімка яшчэ не трапіў на вартасную дзяўчыну, якая падыходзіла б яму, як кажуць, „па ўсім стацыям“, ды каб не была замужняя. А калі ён прыстойны, то яшчэ не адна паляціць на яго, нягледзячы на тое, што давадзецца ёй жыць з працы ўласных рук.

Сэрцайка

# СОННІК

60

- Лапа — дачыненне з некультурнымі людзьмі, прасцякамі.
- Лапата — няўдзячная праца; працаваць ёю — сяброўскай дапамога табе.
- Ласка — добрая звестка.
- Ласо (вяроўка для лоўлі дзікіх коней і іншых жывёл) — страчаная свабода.
- Ласось — знайсці каштоўную рэч; есці — твае старанні ўзнагароджаны.
- Ластаўка вясёлая і рухлівая — вясёлая навіна, шчасце ў каханні; ластаўчына гняздо — сямейнае шчасце; даход.
- Ласункі, саладосці — любоўныя авантуры.
- Лата — безвыніковыя, марныя старанні; латаць што-небудзь — дробязі перашкаджаюць табе ў жыцці.
- Латарэя — няшкодныя спакусы; латарэйны білет (лёс) — няпэўная будучыня; купляць — страты; знайсці яго — значны выйгрыш.
- Лаўка — падманныя абяцанні; з дзярна — любоўная прыгода.
- Ляхманы — выратаванне з вялікіх клопатаў і непрыемнасцей; насіць — трапіць у беднасць і няздору; прадаваць іх — у хаце неспадзяванка; купляць — падманная грашовая справа; сціраць іх — ты — ашчадны чалавек.
- Лебедзь — шчаслівае вяртанне з далёкага падарожжа.
- Ледзяны (ледзяныя соплі) — пахаладанне ў каханні.
- Лейка — разважлівасць не пашкодзіць.
- Лекар — добрая надзея; быць ім — спыні свае непрыстойныя паводзіны.
- Лепкае, клейкае рэчыва — засада, падвох.
- Лес густы і цёмны — клопаты, перажыванні; свежы, зялёны — доўгае прыемнае жыццё; гарыць — радаснае здарэнне; пухна — неспадзяваная спадчына; сачы лес — лойдзеш да багачы.



# Зорка

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

Максім Танк

### ЗІМОВЫЯ ПРЫГОДЫ

Гончых зграя гулка галіць.  
Пачалося палаванне.  
Пад ялінай шэры заяц  
Плача, піша завяшчанне:  
„Як загіну — перадайце  
Хвосцік мой маленькім зайцам,  
Каб слядоў не пакідалі,  
Снежным пылам замяталі.  
Вушы — жоначпы, каб чула  
Усе трывогі, шумы-гулы.  
Ёй — і лапкі, каб было чым  
Удаве ўперці вочы.  
Ну, а шкурку — на каўнерык  
Лесніковай ўнучцы Веры,  
Што ўсіх шаракоў любіла  
І гароднінай карміла...“  
Глянуў заяц і здзівіўся —  
Раптам віхрам снег узвіўся.  
Снег — ратунак ал напасці,  
Палюўнічага няшчасця.  
Аж вачам сваім не верыць,  
Пад ялінкай скача шэры.  
А снег болей, болей, болей  
Засынае ў чыстым полі  
Гончых брэх, ражкоў ігранне,  
Зайца след і завяшчанне.



Пад белымі бярозамі на школьным панадворку ў вёсцы Грабавец (гм. Дубічы-Царк.) стаіць калодзеж. Тамара Дзмітрук і Тамара Павасюк, вуч. VIII кл., выцягнулі поўнае вядро вады.  
— Пачастуйся, госцю, вала сплюдзёная і чыстая — здаровая, разагрэе, разварушыць, — усміхаюцца Тamarкі.

Кастусь Кірзеяка

### Бацькавы ўзнагароды

(фрагмент)

Там, пад Масквой, тата атрымаў свой першы медаль „За адвагу“. У адным баі на яго палезлі аж чатыры варожыя танкі, а тата не спалохаўся. Стальныя страшныя пушкі на яго, страляюць з гармат і кулямётаў, а тата — ні з месца. Ужо чорныя фашысцкія танкі з крыжамі перад вачыма гусеніцамі ляскаюць, — а ён і не скрануўся. Бо за ім жа — Масква, нельга пусціць туды ворага... Адзін танк у гэтым баі Алесеў тата спаліў, а другі — надбіў гранацімі. Астатнія павярнулі наўцёк, бо не ведалі, што Алесеў тата моцна паранены ў абедзве рукі і ў грудзі і ўжо не можа больш змагацца... Чужынцы думалі, што яны зграць перад неадольным татавым аёпам...

Побач з медалём „За адвагу“ Алесь прымацоўвае ордэн Славы. Яго ўручылі тату пасля пераправы праз Дняпро, калі ўжо вызвалялі беларускую зямлю. Здарылася гэта каля аднаго вёскі, дзе варожыя гарматы не давалі нашым байцам рухацца далей. Фашысты няспынна засыпалі снарадамі дарогу да вёскі. А дарога тая ішла праз балота, і нельга было ні абмінуць яе, ні куды-небудзь з яе збочыць... Дык Алесеў тата яшчэ з пяццю байцамі добраахвотна ўзяліся знайсці і знішчыць варожых гарматчыкаў. Па балоце, часам па грудзі ў вадзе, тата з байцамі

выйшлі да вёскі, нечакана наляцелі на варожыя батарэі і сваімі аўтаматамі пакасілі гітлераўцаў. Гарматы ворага замоўклі, нашы воіны вызвалілі вёску і нястрымна рынуліся далей на захад.

У баі з нямецкімі артылерыстамі Алесеў тата, праўда, зноў быў паранены — у левае плячо. Але не так цяжка. Ён не згадзіўся ісці ў шпіталь, папрасіўся застацца ў страі. Генерал, які ў той жа дзень ўручыў яму ордэн Славы, загадаў, каб просьбу Алесевага таты задаволілі і пакінулі яго ў часці. І Алесеў тата зноў пайшоў у бой, вызваляючы родную Беларусь...

Прымацаваўшы ўслед за ордэнам Славы яшчэ адзін ордэн Чырвонай Зоркі і цэлую палоску медалёў, Алесь доўга разглядае сябе ў люстэрку. Яму падабаецца, як прыгожа мяняюцца адценні рознакаляровых стужак ордэнаў і медалёў, як ціха звяняць ўзнагароды, нібы перамаўляюцца пра мінулыя баі. І так няскерпа хочацца Алесю вось у такім выглядзе, з усімі ўзнагародамі, выбегчы на вуліцу.

Станіслаў Шушкевіч

### НАШЫ СЯБРЫ

Снегіры, сінічкі,  
Наце вам шпанічкі,  
Крунак, крошак хлеба!  
Вам жа мала трэба!  
Ешце, любячы сябры!  
Не хавайцеся ў бары,  
А жывіце ў двары  
Да вясенняе пары.  
Вось для вас кармушкі,  
Птушкі-пчэбатушкі,  
Нашы веселушкі!



Міраслаў Панфілюк з Гародчыны — лаўрэат сёлетняга дэкламатарскага конкурсу беларускай прозы і паэзіі. Ён атрымаў ўзнагароду „Зоркі“. Фота Я. Чэрнякевіч.



# У НАШАЙ ГРАМАДЦЫ

Падручнік беларускай мовы для пятага класа  
Аўтары: Лідзія Гайдук — Мікалай Гайдук

## МУЗЫКА-ЧАРАДЗЕЙ

(Беларуская народная казка)

Жыў некалі на свеце адзін музык. Пачаў ён іграць яшчэ змалку. Бывала, пасучы валюў, зробіць з лазы дудачку ды як зайграе, дык валы скубсці траву перастануць — натапыраць вушы і слухаюць. У лесе птушкі прыціхнуць, нават жабы ў балочце не крумкаюць.

Паедзе з начлегам — там весела; хлопцы і дзяўчаты пяюць, жартуюць — вядома, маладосць. А ноч цёплая, аж парыць. Люба-та.

Але вось музыка возьме ды зайграе на сваёй дудачцы. Усе — і хлопцы і дзяўчаты — адразу суніцца. І кожнаму ў гэты час здаецца, што быццам нейкая слодыч улілася ў сэрца, нейкая невядомая сіла падхапіла яго і нясе ўсё ўгору ды ўгору — у чыстае сіняе неба, да ясных зорак.

Сядзяць начлежнікі, не зварахнуцца, забыліся, што спрацаваныя за дзень рукі і ногі баяць, што голад даймае. Сядзяць і слухаюць. І хочацца сядзець гэтак усё жыццё і слухаць ігру музыкі.

Змоўкне дудачка. Але ніхто не адважыцца і з месца крануцца, каб не спужаць таго чароўнага голасу, што рассыпаўся водгуллем па лесе, па дуброве ды ўзнямаецца ў самае неба.

Зноў зайграе дудачка, ужо жаласліва. І тут такі сум усіх ахопіць.

Ідуць позна дамоў з паншчыны мужчыны і жанчыны, пачуюць музыку, спыняюцца, заслухаюцца. Здаецца, так усё іхняе жыццё перад вачыма і стаіць — бяда ды гарота, ліхі пан ды цівун з прыганятымі. І такі іх жалі, што не толькі жанчыны, а і мужчыны, старыя, барадатыя, плачуць, як па нябожчыку, або нібы сынку ў салдаты праводзяць.

Але вось музыка зайграе вясёлае. Пакідаюць жанчыны і мужчыны косы, граблі, вілы, возьмуцца і давай скакаць.

Скачуць людзі, скачуць коні, скачуць дрэвы ў дуброве, скачуць зоркі, скачуць хмаркі — усё скача і смяецца.

Такі быў той музык-чарадзей: што захоча, тое з сэрцам зробіць. Падрос музыка, зрабіў сабе скрыпачку ды пайшоў у свет. Куды прыйдзе — пайграе, за гэта яго накормяць, напоюць,

як самага лепшага госця, і яшчэ на дарогу дадуць.

Доўга хадзіў так па свеце музык, веселіў добрых людзей, а ліхім панам без нажа сэрца рэзаў: бо куды ён ні прыйдзе, там людзі перастаюць паноў слухаць. Стаў ён ім упоперак дарогі, як костка ў горле.

Надумаліся паны са свету яго звесці. Пачалі падгаворваць аднаго, другога, каб музыку забіў ці ўтапіў. Але не знайшлося ахвотніка: простыя людзі любілі музыку, а прыганятыя баяліся: думалі, што ён чараўнік.

Згаварыліся тады паны з чарцямі.

Ідзе аднаго разу музыка лесам, а чэрці насалі на яго дванаццаць галодных ваўкоў. Заступілі яны музыку дарогу, стаюць, зубамі ляскаюць, вочы, як распаленыя вугалі, гараць.

Няма ў музыкі нічога ў руках, толькі пад пахаю скрыпка ў мяшэчку. «Ну, — думае ён, — канец мой прыйшоў».

Дастаў музыка з мяшэчка скрыпку, каб яшчэ раз перад смерцю пайграць, прыхінуўся да дрэва ды і павёў смычком па струнах.

Як жывая, загаварыла скрыпка, пайшоў пошчак па лесе. Замерлі кусты і дрэвы — лістком не варухнуць. А ваўкі, як стаялі з разяўленымі паншчамі, так і скамянелі. Слухаюць і пра голад забыліся.

Перастаў музыка іграць, а ваўкі, як сонныя, у лес пацягнуліся.

Пайшоў музыка далей. Со-нейка ўжо за лес закацілася, толькі яшчэ свеціць на самыя верхавінкі, быццам аблівае іх пазалотаю. Ціха, як у вуху. Вельмі харошы вечар.

Сеў музыка на беразе ракі, дастаў з мяшэчка скрыпку і зайграў. І так прыгожа, што заслухаліся і неба, і зямля. А калі ўрэзаў полечку, то ўсё вакол давай скакаць. Зоркі мітусяцца, як зімою мяцеліца, хмаркі плаваюць па небе, а рыба так узгулялася, што рака кіпіць, як вада ў гаршчку.

Не вытрымаў і вадзяны цар — пусціўся ў скокі. Ды так разышоўся, што вада заліла берагі; чэрці напужаліся і павыскаква-лі з рачных нетраў. Усе злосныя, зубамі скрыгочуць, а нічога музыку зрабіць не могуць.

Заканчэнне будзе.

## Вясёлы КУТОЧАК

Падумаўце і па гэтым малюнку напішыце вясёлае дасціпнае апавяданне, ужываючы наступныя пяць слоў: бабуля, ўнучак, лета, пастух, воўна.

Лепшыя апавяданні надрукуем у «Зорцы».



10

«НІВА» 22.ІІ.1987 г. Адрас рэдакцыі: «Зорка» 15-950 Bialystok, ul. Wesolowskiego 1.

## ТАЛЫБЛЯ СВАЕ ВЕЛЫ

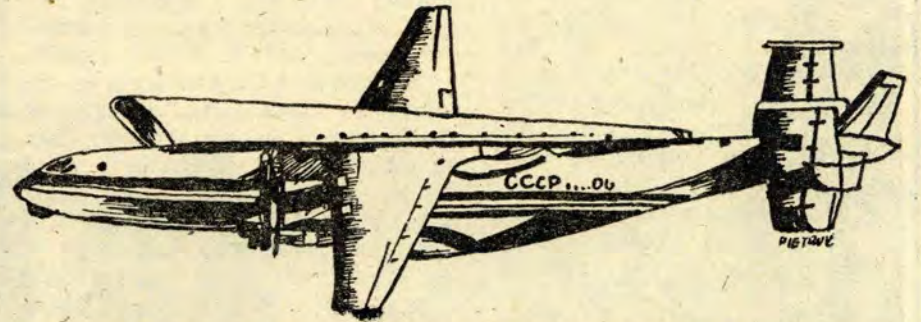
### ГІГАНТ ПАНДНЕБНАЙ ТЭХНІКІ

Гіганцкі транспартны самалёт Ан-124, рэактыўны лайнер, названы імем казачнага рускага багатыра «Руслан». Ён за адзін раз можа перавезці 150 тон грузаў без пасадкі, на адлегласць 4500 кіламетраў. Размах яго крылаў 70 метраў.

Гэты самалёт запраектавалі і збудавалі ў канструктарскім бюро Антонова. Самалёт прадукуецца ў двух месцах. Крылы робяцца на Ташкенцкім авіяцый-

ным заводзе і трэба іх перавозіць за 3 тысячы кіламетраў у еўрапейскую частку СССР. Па зямлі гэта проста немагчыма — дарага, доўга і небяспечна. Ра-шылі, што старэйшы брат Ана-124 — Ан-22 (бярэ 60 тон грузаў і пралятае без пасадкі 3 тысячы кіламетраў) будзе перавозіць крылы.

Але як? А так, што велізарнае крыло, якое важыць 25 тон, «едзе» на спіне Ан-22 і прыязджае на месца ўсяго за 4 гадзіны.



## Пазнаёмся

СССР, 346510, Ростовская обл., г. Шахты-10, пос. Северный, ул. Восточная, 20. Ефимовой Ларисе. 8 клас.

СССР, 346503, Ростовская обл., г. Шахты-3, ул. Боцмана, 31. Неплюева Майя. 6 клас.

СССР, 346900, г. Новошахтинск Ростовской обл., ул. Харьковская, 92, кв. 15. Дубинину Николаю. 7 клас.

СССР, 344064, г. Ростов-на-Дону, ул. Немировича-Данченко, 76/6, кв. 137. Бондаревой Лене. 9 клас.

СССР, 344097, г. Ростов-на-Дону, пр. 40-летия Победы, д. 310, кв. 39. Вдовенко Наташе і Вдовенко Марине. 9 клас і 5 клас.

## Пішучь школьнікі

### ДАРАГАЯ «ЗОРКА»!

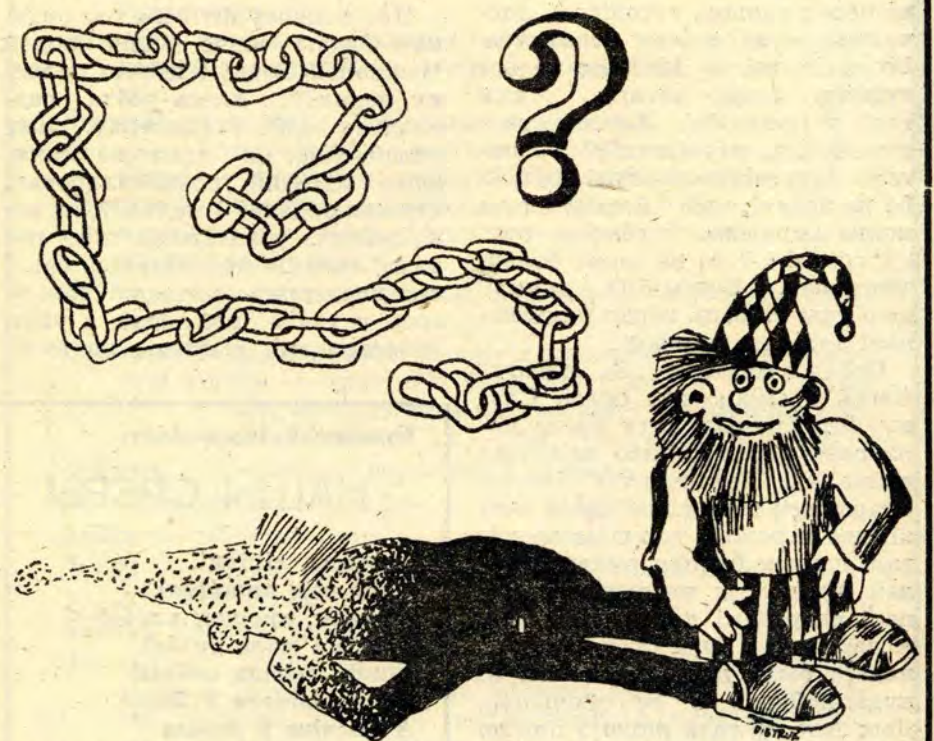
Я вучуся ў пятым класе. Добра вучуся. Беларускую мову вывучаю ад другога класа. Я напісала апавяданне па карцінцы, што была ў «Зорцы». Вось яно.

### Нашы сябры

Хлопчык і дзяўчынка ідуць у школу. Там яны будуць вучыцца. У іх прыгожая і вельмі вялікая школа. Дарога ў школу вядзе цераз парк. Хлопчык і дзяўчынка — гэта брат і сястра. Называюцца Андрэй і Валя. Яны жывуць у Маскве. А Масква — гэта сталіца СССР. Гэта вялікі горад. Дзеці гэтыя добра вучацца. Валя ходзіць у чацверты клас, а Андрэй — у другі. Дзяўчынка займаецца музыкай, а хлопчык спортам.

З прывітаннем  
Аня Хвашчэўская,  
в. Быстрае, пошта Снежкі.

## А-Д-Г-А-Д-А-Н-К-А



Ці разарвецца гэты ланцуг, калі вы пацягнеце яго за канцы? Увага, што вы знайшлі? А якую памылку вы бачыце на другім малюнку?





Піątek 20 II — 8.10 Hist. kl. VII. 9.00 Wokół nas kl. I. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przed-szkole. 10.00 DT. 10.10 Film dia II zmiany: „Zupełnie nieoczekiwane”. 11.35 Magazyn Domatora. 12.00 Krajobrazy Polski. 12.50 Ge-netyka kl. I-IV lic. 13.30 TTR — s. I Fiz. 14.00 TTR — s. I Biol. 14.30 Tel. kurs rol-niczy. 14.45 Studio Sport. 16.20 Pr. dnia I DT. 16.25 Rambit. 16.50 Piątek z Pankracym. 17.15 Teleexpress. 17.30 Bez próby. 18.30 Nie tylko dla oszczędnych. 19.00 Dobranoc. 19.10 Losy. 19.30 Dziennik. 20.00 Monitor rządowy. 20.30 „Zupełnie nieoczekiwane” — radz. film fab. 21.55 DT. 22.20 Zawsze po 21-szej. 23.00 „Kokainowy szlak” — ang. film dok. 23.40 Studio Sport. 0.10 DT.

Sobota 21 II — 7.25 TTR — s. IV Mech. rol. 7.55 TTR — s. IV Hod. zwierz. 8.25 Pr. dnia. 8.30 Tydzień na działce. 9.00 Drops oraz film węg. „Oblad”. 10.30 DT. 10.40 Stare, nowe, najnowsze. 11.45 Wędrowniki dalekie i bliskie. 13.00 Bariery. 13.30 Tel. koncert życzeń dla honorowych krwio-dawców. 14.00 Za kierownicą. 14.30 Zo-l-nierski obowiązek — wojsk. pr. dok. 15.00 Antologia dramatu powszechnego: A de Musset — „Lorenzaccio”. 17.15 Teleexpress. 17.30 Los. D. Lotka. 17.40 Kram. 18.10 Halowe M.E. w lekkiej atletyce. 19.00 Dobranoc. 19.10 Z kamerą wśród zwierząt. 19.30 Dzien-nik. 20.00 „Odwet” — pol. film fab. 21.40 Czas. 22.10 Siedem dni na świecie. 22.20 DT. 22.30 Sportowe rytmy tygodnia. 23.00 Kino nocne: „Via Mala” — cz. I filmu RFN.

Niedziela 22 II — 7.25 Pr. dnia. 7.30 Blok pr. rolnych. 9.00 Teleranek oraz film prod. ang. „Poranek foki”. 10.30 DT. 10.35 „Fa-talne ziele” — film o prod. polskich pa-pierosów. 10.50 Spotkanie z Taganka — pr. publ. 11.15 „Biologia morza” — serial przy-rod. prod. RFN. 11.45 Siedem anten. 12.30 Tel. koncert życzeń. 13.15 Kraj za młastem. 13.40 Klub sześciu kontynentów. 14.25 Dia-dzieci — Fasola. 15.15 „Prezycenci” — Ka-riera Ronald Reagana (2). 15.45 Koncert w Żelazowej Woli z okazji 177 rocznicy urodzin Chopina. 16.15 Kabaret Ogi Li-pińskiej. 17.15 Teleexpress. 17.30 Halowe M.E. w lekkiej atletyce oraz Kronika M.S. w tenisie stołowym. 18.30 Antena. 19.00 Wie-szczyrka. 19.30 Dziennik. 20.00 „Dziadziostwo miłości” (5) — serial prod. franc. 20.55 Pe-gaz. 21.45 Klub Międzynarodowy. 22.15 Spor-towa Niedziela. 22.50 San Remo 87 (1) — Koncert laureatów. 23.50 DT.

Poniedziałek 23 II — 13.30 TTR — s. II Mat. 14.00 TTR — s. II J. pol. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia I DT. 16.25 Kwant. 17.15 Tele-express. 17.30 „Lekcja w 3 a” — film dok. 17.45 Echa stadionów. 18.05 „Kobieta za la-dą” (10) — serial obycz. CSRS. 19.00 Do-branoc. 19.10 Laboratorium. 19.30 Dziennik. 20.00 Rozmowa na telefon (1). 20.15 Teatr TV: Ch. Hampton — „Powieści Hollywo-odu”. 22.40 DT. 23.00 Rozmowa na telefon (2). 23.15 J. niem. (19).

Wtorek 24 II — 8.10 Fiz. kl. VI. 9.00 Biol. kl. VI. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przed-szkole. 10.00 DT. 10.10 Film dia II zmiany: „Ptaki ciernistych krzewów” (6). 11.00 Po-radnik Domatora. 11.20 „Sawa” — życiodajna rzeka — film dok. prod. jug. 11.45 Prawo na co dzień. 12.00 J. pol. kl. IV. 12.50 Wie-dza o społeczeń. kl. VII. 13.30 TTR — s. IV Fiz. 14.00 TTR — s. IV Upr. rośl. 14.30 Tel. kurs rolniczy. 14.50 Powtórka przed maturą — J. pol. 15.50 Kim być? — pr. dia matu-rzystów. 16.20 Pr. dnia I DT. 16.25 Akade-mia Muzyczna. 16.50 Wyprawę prof. Cle-kawskiego. 17.15 Teleexpress. 17.30 Mama z papierosem — film dok. 17.45 Gazeta rol-nicza. 18.15 Tel. Informator Wydawniczy. 18.30 Plusy i minusy czyli gospodarcze zna-ki zapytania. 19.00 Dobranoc. 19.10 Diagnoza. 19.30 Dziennik. 20.00 Konferencja prasowa rzecznika rządu. 20.15 „Ptaki ciernistych krzewów” (6) — serial USA. 21.05 DT. 21.25 Pr. publ. 21.30 Wieczór z Pegazem. 22.35 Studio Sport. 23.15 DT.

Środa 25 II — 8.10 Geogr. kl. VIII. 9.30 Domator. 10.00 DT. 10.10 Film dia II zmiany: „Sól”. 11.40 Przyjemne z pożytecznym. 12.00 Biologia z higieną kl. VII. 12.50 J. pol. kl. I lic. 13.30 TTR — s. II Hist. 14.30 Tel. kurs rolniczy. 14.50 Powtórka przed maturą — Hist. kl. IV lic. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia I DT. 16.25 Krag. 16.50 Tik-Tak. 17.15 Tele-express. 17.30 „Nekrolog dla 16 tys.” — film dok. 17.40 Los. Ex. i Super Lotka. 17.50 „Brzeg” (2) — radz. film fab. 19.00 Dobra-noc. 19.10 Studium — AIDS — rosnący pro-blem. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.30 „Sól” — film fab. prod. koreańskiej. 22.00 DT. 22.25 Kronika M.S. w tenisie sto-łowym oraz Kronika Zimowej Spartakia-dy. 22.05 Na krawędzi słowa. 23.15 DT. 23.20 J. ros. (19).

Czwartek 26 II — 8.10 Fiz. kl. VII. 9.00 Muz. kl. II. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przed-szkole. 10.00 DT. 10.10 Film dia II zmiany: „Zabić drapieżnego ptaka”. 11.50 O grzeź-ności po polsku. 12.00 J. pol. kl. V. 12.50 J. pol. kl. I-IV lic. 13.30 TTR — s. IV Mat. 14.00 TTR — s. IV J. pol. 14.30 Tel. kurs rol-niczy. 14.50 Powtórka przed maturą — J. ang. (21). 16.00 „Warroza” — roln. film o-wiat. 16.20 Pr. dnia I DT. 16.25 Reporter TDC. 16.45 „3+jedna” (10). „Lotnia” — seriał prod. czech. 17.15 Teleexpress. 17.30 Samo zdrowie. 17.40 Półkarska kadra czecha. 18.00 Poligon. 18.25 Sonda. 18.35 Los. Krajowej loterii pieniężnej. 19.00 Dobranoc. 19.10 En-cyklopedia kultury polskiej. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Zabić drapieżnego ptaka” — rum. film krym. 21.55 DT. 22.15 Studio Sport. 22.45 Polityka, politycy. 23.15 DT. 23.20 J. franc.

## KINO

Bielsk Podl. Błękitny grom — USA 25—26 II. Old Surehand — jug. I III. Czeremcha Głupcy z kosmosu — ang. 25 II — I III. Czyżby zbyt późno popołudnie — czes. Se-kret Bachusa — rum. 25 II — I III. Hajnówka Superman III — USA 25—26 II. Półta Oriona — radz. I III. Michałowo Długowieczna rodzinka — jug. 25—26 II. Zielone kasztany — pol. 27 II — I III. Mielnik Gliniarz z Beverly Hills — USA 26 II. Ognisty anioł — pol. 28 II — I III. Mielejczyce Katapulta — czes. Tajemniczy upiór — węg. 25 II — I III. Nurzec Łanuch — czes. 25 II. Pan Wołody-jewski — pol. 26—27 II. Na przyszłość be-dziemy sprytniejsi — czes. 28 II — I III. Orła Lata XX, lata XXX — pol. Kto przy-chodzi przed północą — czes. Tajemniczy plan — pol. 25 II — I III.

# ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

Дзень	Стыль		Святы, імяніны	Сонца усх.-зах.	Месяц усх.-зах.
	новы	стары			
нядзеля	22	9	Малгажаты, Марты	Мясапусная	6.38-17.02 14.01-6.19
панядзелак	23	10	Дамяна, Раманы	Валянціны, Паўла	6.36-17.04 15.24-6.42
аўторак	24	11	Богуша, Мацея	Усевалада, Дзмітра	6.34-17.06 16.48-7.00
серада	25	12	Цэзара, Віктара	Аляксея, Мялея	6.32-17.08 18.12-7.14
чацвер	26	13	Аляксандра, Міраслава	Зой, Святланы	6.29-17.09 19.36-7.27
пятніца	27	14	Анастасіі, Габрыеля	Кірылы, Аўксенція	6.27-17.11 21.02-7.39
субота	28	15	Макара, Рамана	Анісіма, Еўфрасіні	6.25-17.13 22.29-7.51

## ГАДАВІНЫ

### 255 год таму назад

22.2.1732 г. нар. амерыканскі дзяр-жаўны і ваенны дзеяч Джордж Ва-шынгтон (пам. 14.12.1799 г.), галоўна-камандуючы амерыканскай арміяй у вайне за незалежнасць Паўночнай Амерыкі (1775-1783), першы прэзідэнт Злучаных Штатаў Амерыкі.

### 185 год таму назад

26.2.1802 г. нар. французскі пісь-меннік Віктар Гюго (пам. 22.5.1885 г.), раманы і апавесці: „Сабор Парыж-скай Божай Маці” (1831), „Адвержа-ныя” (1862), „Працаўнікі мора” (1866), „Чалавек, які смяецца” (1869) і інш.

### 180 год таму назад

27.2.1807 г. нар. амерыканскі паэт Генры Лангфела (пам. 24.3.1882 г.), выступіў у друку ў 1820 г., аўтар сла-

## САМ САБЕ ПАМАЖЫ!

Не спыняецца работа па доб-раўпарадкаванню новых кварта-лаў Гайнаўкі. Прыбывае там тратуараў, водаправодных ліній і каналізацыйных вузлоў. Не на ўсё хапае сродкаў, а патрэбы не-малыя. Таму жыхары Гайнаўкі выступаюць з ініцыятывамі гра-мадскіх пачынаў, праводзяць зборы грашовых складчын. Так уладзілі свае справы жыхары вуліц Чайкі, Качай, Бацяняй.

## ПАЗНАЁМІСЯ

Я з’яўляюся сталай чытачкай „Ні-вы”. Люблю гэту газету і заўсёды стараюся яе купіць, хаця не заўсёды ў нас на яе трапіш.

Мне здаецца, што ваш куточак „Пазнаёмімся” вельмі карысны. Я б хацела запрапанаваць, каб у гэтым куточку падаваліся не толькі адрасы людзей, але і характарызаваліся ко-ратка іх зацікаўленні. Мне здаецца, што не толькі я, але многія іншыя, якія хочуць пазнаць кагосьці з бела-

вутай паэмы „Спеў аб Гаяваце” (1855), шэрагу зборнікаў вершаў і інш.

### 115 год таму назад

29.2.1872 г. нар. беларускі жывапі-сец Вітольд Бялыніцкі-Віруля (пам. 18.6.1957 г.), карціны: „Красавіцкі дзень” (1908), „Ранняя вясна” (1919), „Зялёны май”, „Вёсачка”, „Беларусь”. „Зноў зацвіла вясна”, „Вераснёўскі вечар” (гэта амаль усе плён аднаго толькі 1947 года).

### 75 год таму назад

26.2.1912 г. нар. беларускі пісьмен-нік Уладзімір Карпаў (пам. 6.8.1977 г.), друкавацца пачаў у 1944 г., раманы: „За годам год” (1957), „Нямігі крыва-выя берагі” (1962), „Сотая маладосць” (1971) і інш.

### 55 год таму назад

22.2.1932 г. нар. беларускі скульп-тар Янка Міско, працы: „Маладосць” (1957), „На сенакосе” (1967) і інш. 26.2.1932 г. у Мінску пачаў выхо-дзіць грамадска-культурны тыднёвік „Літаратура і Мастацтва”.

Гусінай. Яны пабудавалі сабе во-даправодныя лініі. Ініцыятары гэтых пачынаў — Міхась Засім, старшыня пасялковага камітэта № 4, і яго намеснік Іван Пань-коўскі.

Трэба сказаць, што гэтаму кварталу Гайнаўкі ўласціва вельмі высокая грамадская ак-тывнасць. У мінулым годзе вы-канана тут пачынаў на дзесяць мільёнаў злотых.

Э. Вайсковіч

рускага круга, былі б вам за гэта вельмі ўдзячны.

Я, напрыклад, знаходжусь ў такім становішчы, што жыў далёка ад большага беларускага асяроддзя, а ўсё ж вельмі хацелася б пазнаёміцца са сваім чалавекам. І хацелася б так-сама, каб яго зацікаўленні не пра-чылі майм.

Мой адрас:

L. S.  
ul. Kościuszki 5-8  
80-451 Gdańsk-Wrzeszcz

Хачу заўважыць, што па характа-ру я чалавек спакойны, мне 27 га-доў, працую ў службе здароўя. Люб-лю добразвычлівых людзей, цікаўлюся спортам.

## МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай куль-туры праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылаць на адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217 1922 132

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018 24325 151 6787.

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

- 609. Управа гміны ў Нараўцы — 10.000 зл.
- 610. Спажывецкі кааператыв „Сполэм” у Гайнаўцы — 5.000 зл.
- 611. Ян Врублёўскі (Пілікі) — 1.000 зл.
- 612. Калектыў „Нівы” (Беласток) — 12.600 зл.

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

- у Пачатковай школе ў Рыбэках гміна Міхалова.
- у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы.
- у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Міцкевіча 50/54.
- у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6.
- у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах.
- у Сакольні, вуліца Варынскага 1.
- у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варшаўская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання.

Наш адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6.

Тэлефон 28-89.

## ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „НІВЕ”

Пра грабавецкую ініцыятыву, што выйшла знізу • Дзепі з Ка-ракуліна • Алесь Барскі аб рэ-лігіязнаўстве • Ян Чыквін прадстаўляе наймалодшую зме-ну беларускай паэзіі • Міра Лукша ажыўляе Меляшкі • Што новага ў гайнаўскай „Спо-лэм” • Віктар Рудчык абедзе ў саўгаснай сталойцы • Беларускі фальклор • У „Сэрпайку” Аня, што выпадкова страціла дзявоц-тва • Соннік • „Зорка” • Што-дзе-калі • Гумар

## Ніва

Орган Галоўнага праўлення Бела-рускага грамадска-культурнага гас-рыства. Рэдагуе калектыў: Вера Валкавыцкая, Георгій Валкавыч (галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук (намеснік галоўнага рэдактара), Ва-ляніна Жэшка (карэктар), Міра-слава Лукша, Яўгенія Палонская (ра-даўнік канцылярыі), Уладзіслаў Пет-рук (мастак), Віктар Руцкіч, Марыя Федарук (машыністка), Міхал Хмя-леўскі, Яніна Чорнякевіч, Аля Чэчыва (сакратар рэдакцыі), Сакрат Янон-чы (тэхнічны рэдактар)

### АДРАС РЭДАКЦЫІ

„Niwa”  
ul. Wesolowskiego 1  
15-950 Białystok skr. poczt. 149  
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Pra-wo, 15-850 Białystok, ul. Wesolowskiego 1.  
Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart 150 zł, półr. 312 zł, rocznej 624 zł.

### УАРУНКИ ПРЕНУМАРАТЫ:

- для асоб прыватных — інстытутах за-кладов працы
  - інстытуты і заклады працы з’яўляю-wane w miastach wojewódzkich po-zostałych miastach, w których znaj-duje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” зааўважыць ор-numerate w tych Oddziałach
  - інстытуты і заклады працы з’яўляю-wane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opła-caja prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli
- для асоб фізycznych — indywiduálnych prenumeratörów:
  - особы фізyczne zamieszkałe na wsi w miejscowościach gdzie nie ma Od-działów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli
  - особы фізyczne zamieszkałe w mia-стach — siedzibach Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenu-meratę wyłącznie w urzędach pocztowych nadawczo-oddawczych właso-wych dla miejsc zamieszkania (те-terminator, Wpłaty dokonują używa-jąc „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”
- Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za-granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wy-dawnictw, ul. Towarowa 23, 00-953 War-szawa, konto NBP XV Oddział w War-szawie Nr 1153-201045-139-11 Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty kra-jowej o 50 proc. dla zleceniodawców in-dywiduálnych i o 100 proc. dla zlecają-cych instytucji i zakładów pracy. Termin przyjmowania prenumeraty na kraj i za granicę:
  - do dnia 10 listopada na I kwartał i półroczje roku następnego oraz cały rok następny
  - do dnia 1 każdego miesiąca poprzedza-jącego okres prenumeraty roku bieżącego. Zam. 214/87 r. Nakład 5.500. W-4.

„НІВА”  
22.II.1987 г.



З суседскага вярочыня

# Старыя сябры

“Да чаго ж свет песні!” — чар-  
тэхнуўся пра сябе Савельеў і, рас-  
цяннуўшы рот у вымучаную ўс-  
мешку, стаў прапавідаваць насус-  
трач староў школьнаму сябру,  
які стаў у глыбіні аўтобуса.

— Колькі! — радасна закрываў  
ён. — Ты?

— Во-орка? — з цяжкасцю вы-  
цываючы губы ва ўсмешку, Коля  
збынтэжана падаўся наперад.

“Нумар тэлефона ж трэба да-  
ваць”, — з вуным незадавальнен-  
нем падумаў Савельеў.

“Зараз тэлефон будзе даваць”,  
— падумаў Коля.

“Як жа, так гэта проста я табе  
яго і даў!” — падабрэўся Са-  
вельеў.

“Пазвано я табе, чакай...” — па-  
весьлеў Коля.

“Маўчыць! Ну, ёўна на тэлефон  
напрошывецца”, — зноў засучмаваў  
Борка.

“Не паспее даць, зараз выхо-  
джу”, — абнадеў сябе Коля.

“Не паспее даць, мабыць, выхо-  
дзіць”, — усміхнуўся Савельеў.

Міхай выйшаў з аўтобуса і па-  
сёбоўска махнуў Барысу.

— Я табе абавязкова пазваню,  
Борка, пругі!

— Абавязкова звані, буду ча-  
каць!

І старыя школьныя сябры весе-  
ла ўсміхаліся адзін аднаму.

А. Волкаў, А. Ралько



Без слоў.

# ШУКАЮ



## ТЭАТРАЛ

— Ну, як спектакль?  
— Пытанне старога за-  
прытана, які ўпершыню  
пабываў у тэатры.

— О, цудоўна, цудоў-  
на! — адказаў той.

Але найменш было ў  
канцы, калі раздалі  
пацукі. Мне на адзін ну-  
марок выдалі аж тры.

## СПЕЦЫЯЛІЗАЦЫЯ

— Куды дзелася пра-  
даўчыца, якая любіла  
пацукі і пацукі пацукі-  
мі?

— Яе перанеслі ў ад-  
дзяленне рэкламцы.

## НАШЫ ДЗЕШ

Бабуля, ўбачыўшы Ся-  
рожа, жакнула:

— Ну што мне з табой  
рабіць! Ты ж выпер што-  
німакі ўвесь пыл з пад-  
логі!

Сярожа:

— Скажы: “Дзякуй!”



Ніколі не рабіў памылак: усё  
справы даручаў наменікам.

## НА ШЫРОКІМ СВЕЩЕ

Турцы ў Мексіцы пытаец-  
ца ў мясцовага жыхара:

— Як вам тут жыццё?

— Дрэнна, вельмі дрэнна.  
Нікога ў мам агародзе не рас-  
це.

— Нават калі пасеяць куку-  
рузу?

— Не, калі пасеяць, тады  
іншая справа.

\*

Двое юнакоў асвойвалі ма-  
талькі і першы раз выехалі  
на асфальтавую дарогу. З ад-  
наго і другога боку ад іх з ро-  
вам праносіцца аўтамабілі.  
Той што быў на заднім ся-  
дзенні, нерухова, пытаец-  
ца ў свайго сябра:

— Слухай, Айнар, а ты  
ўпэўнены, што гэтага белага лі-  
нія пасярэдзіне прызначана  
для маталькі?

\*

— Пяне дырэктар, мая жон-  
ка сказала, каб вы мне павы-  
сілі зарплату.

— Добра, Джон, спытайце ў  
свайго жонкі, ці можам мы гэта  
зрабіць.

## ПАМЫЛІСЯ

Кастусь вырашыў піць  
толькі дома. Залез у ложка,  
пад коўдру, вышў і закусіў.  
Аднак прачнуўся ўсё-такі ў  
выпярэжніку.

— За што мне сюды? —  
абурдзіў ён. — Дык я вышў  
плішкі гарэцкай дома.

— Так, але па другую  
плішкі вы пайшлі, загарнуў-  
шыся ў коўдру.

## З “Вестніка Запрыноўі”

### НОВЫ МАТАЗІН

Распрацаваны новы тыпавы  
праект матазіна “Тавары што-  
дзённага попыту”. У ім пра-  
дугаўлены максімум злуч-  
настей для работнікаў ган-  
длю: кабінет закладчыка раз-  
мешчаны побач з чорным  
уваходам, складскія памяш-  
канні знаходзяцца проста пад  
прыдаўкам.

### НОВАЯ ПЫРУЛЬНА

Адкрыта новая фірменная  
цыгульня “Усмешка”. Пры  
выхадзе з яе ўсмешка не  
толькі наведвальнікі, але і  
тыя, хто глядзіць на іх.



Пярэ, ды і толькі!

## ПРЫМУС

Байка

З вяселля невясёлым брыў  
дамоў Іван.

— Здароў, браток, ну,

як гульнуў, прызнайся?  
— А, лепей не пытацца.

Вяселле — не вяселле, а сумота.

— Што, не было наям работы?

— Не, што ты, брат.

Музыкі добра гралі.

— Співалі...

— Можна, выпіць не было чаго!

— П’тва было там мора.

— А закусіць?

— Закусіць — горды...

— Дык справа ў чым? —

цёбе спытаць я мушчу.

— Было ўсё,

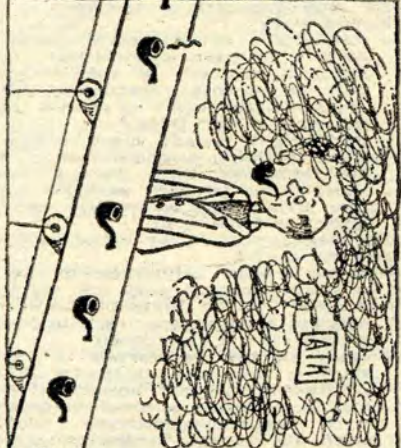
ды не было прымусу.

Я вось к чаму выду апавяданне:

Так той Іван, прывык

Нічога не рабіць без указанняў.

Уладзімір Правасуд



# Кур’ёзы

## ПА ВОПРАТАПЫ СУСТРАКАЮЦЬ...

Калі мэры французскіх га-  
радоў ўдзельнічаюць у роз-  
ных афіцыйных мерапры-  
емствах апаратуры ў касцюм,  
галышкі і светлы кашулю,  
яны... паручаюць закон.

Кіраўнікі муніцыпалітэтаў  
павінны выходзіць у сіне-бе-  
лым сюргуку, у галаўным  
уборы з чырвонымі пер’ямі і  
са шпайгай з перадаміравым  
эфемам на баку. Так апісана  
абавязковая форма мэра ў дэ-  
крэце 1852 года, які ніхто не  
адмяняў.

З прапановай вярнуцца да  
такага святочнага ўбрання  
з’явіўся да сваіх 36,433  
катег мэр гарадка Ваалан (дэ-  
партамент Эсон) Рэне Дзятар.  
На яе думку, гэта дапаможа  
прынамсі забяспечыць заха-  
замі французскую пшвейную і  
тэкстыльную прамысловасць,  
якая знаходзіцца ў крыжыным  
стане.

Аднак адразу ўзнікла не-  
калькі пытанняў. Па-першае,  
ці апаратар у мужчынскі  
касцюм мэраў-жанчыны, у тым  
ліку аўтара прапановы. Па-  
другое, дзе знайсці ўзор фор-  
мы 1852 года. Аказалася, што  
не захаваўся ніводнага яе  
экземпляра, ніводнага алтос-  
травання. Таму Р. Дзятар  
зварнуўся з заклікам да  
французскіх пашуканцаў на га-  
рышчых хоп бы старажыт-  
ную карцінку “Бялыя горы”  
ўзору сярэдзіны мінулага ста-  
годдзя.



Знайшоў сваё месца ў жыц-  
ці — чакай, пакуль яно зноў-  
ніцца.